AN COIMISIÚN
EORPACH

An Bhruiséil, 14.10.2021
COM(2021) 634 final

2021/0328 (COD)

Togra le haghaidh

CINNEADH Ó PHARLAIMINT NA hEORPA AGUS ÓN gCOMHAIRLE

maidir le Bliain Eorpach na hÓige 2022

(Téacs atá ábhartha maidir le LEE)

MEABHRÁN MÍNIÚCHÁIN

1. COMHTHÉACS AN TOGRA

• Forais agus cuspóirí an togra

An 15 Meán Fómhair 2021, d'fhógair an tUachtarán von der Leyen ina h**Aitheasc ar Staid an Aontais** go mbeartóidh an Coimisiún Eorpach go mbeidh 2022, Bliain Eorpach na hÓige, *'ina bliain a thiomnófar do chumhachtú na ndaoine a bhfuil oiread sin tiomnaithe acu féin do dhaoine eile'.* Agus í ag cur béim ar an muinín maidir le todhchaí na hEorpa a spreagann daoine óga na hEorpa inti, dúirt an tUachtarán von der Leyen '*má táimid lenár nAontas a mhúnlú ar bhealach atá siadsan á iarraidh, caithfidh daoine óga a bheith in ann todhchaí na hEorpa a mhúnlú.'*

Chun go n-éireoidh linn ár gcomhthionscadal Aontais a spreagadh le gníomhartha, brionglóidí, dóchas agus léargais na chéad ghlún eile, ní mór Bliain Eorpach na hÓige a bheith cuimsitheach amach is amach. I bhfocail an Uachtaráin von der Leyen: '*Tá an t-aos óg ina iomláine de dhíth ar an Eoraip*'.

Bhí tionchar nach bhfacthas riamh agus tionchar míchothrom ag paindéim COVID-19 ar an oideachas, ar an bhfostaíocht, ar an gcuimsiú sóisialta agus ar mheabhairshláinte daoine óga. Mar thoradh ar an bpaindéim agus ar na bearta a bhain léi, cuireadh isteach ar a n-oideachas agus a n-aistriú go fostaíocht, agus mhothaigh go leor daoine óga uaigneach, imníoch agus in ísle brí. An tslí ar cuireadh isteach ar naisc theaghlaigh agus naisc shóisialta, bhí tionchar an-mhór aige sin ar leanaí, ar dhéagóirí agus ar dhaoine fásta óga, agus bhuail an ghéarchéim eacnamaíoch, arna spreagadh ag an dianghlasáil, Eorpaigh óga go háirithe. [1]

San am céanna, tá dlúthpháirtíocht agus tacaíocht idirghlúine léirithe ag daoine óga, fad a bhí eachtraí luachmhara ina saol laethúil á dtabhairt suas acu ar '*eachtraí de chuid na hÓige*' iad. Agus mar sin féin, léirigh daoine óga, atá ar cheann de na cohóirt is mó éagsúlacht i sochaí na hEorpa an-teacht aniar agus bhí baint acu le tionchar na paindéime a mhaolú.

Dá bharr sin, le **Bliain Eorpach na hÓige 2022** spreagfaí daoine óga na hEorpa a thuilleadh le le smaointe agus léargais a chur chun cinn chun forbairt an Aontais agus an tsochaí i gcoitinne a mhúnlú. Deis a bheadh ann freisin chun feasacht a mhúscailt maidir leis na deiseanna a bheidh ann amach anseo le haghaidh daoine óga. Is é cuspóir foriomlán Bhliain Eorpach na hÓige borradh a chur faoi iarrachtaí an Aontais, na mBallstát agus na n-údarás réigiúnach agus áitiúil **onóir a thabhairt don óige, tacú leis léi agus dul i dteagmháil léi i bpeirspictíocht iar-phaindéime** trí na nithe seo a leanas a dhéanamh:

(1) béim a leagan ar an gcaoi a dtairgtear leis an aistriú glas agus leis an aistriú digiteach peirspictíocht athnuaite maidir leis an todhchaí agus deiseanna chun dul i ngleic le tionchar diúltach na paindéime ar dhaoine óga agus ar an tsochaí i gcoitinne, inspioráid a fháil ó ghníomhartha, ó fhís agus ó léargais daoine óga chun tionscadal coiteann an Aontais Eorpaigh a neartú agus a spreagadh a thuilleadh agus éisteacht a thabhairt dóibh, a n-ábhar imní a chur san áireamh agus tacú leo deiseanna nithiúla cuimsitheacha a fhorbairt, agus an úsáid is fearr á baint as ionstraimí an Aontais san am céanna,

[1] ECFE, 2020. Youth and Covid-19 [An óige agus COVID-19]. Response, Recovery and Resilience [Freagairt, téarnamh agus athléimneacht]. ECFE, 2020. EIS, 2020. Covid and Youth [COVID agus an óige]. Impacts on Jobs, Education, Rights and mental Well-being [Tionchar ar phoist, ar an oideachas, ar chearta agus ar an dea-bhail mheabhrach]. Eurostat, 2020. Being young in Europe today – health [A bheith óg san Eoraip sa lá atá inniu ann – an tsláinte].

(2) gach duine óg a spreagadh, go háirithe daoine óga a bhfuil níos lú deiseanna acu, daoine óga ó chúlraí atá faoi mhíbhuntáiste nó a bhaineann le grúpaí leochaileacha, le bheith ina shaoránach gníomhach rannpháirteach chomh maith le bheith ina ghníomhaí chun athruithe a bhaint amach, arna spreagadh ag an mothúchán go bhfuil muintearas aige san Eoraip. Áirítear leis sin iarrachtaí breise chun acmhainn a fhorbairt maidir le rannpháirtíocht na hóige agus rannpháirtíocht shibhialta i measc daoine óga agus i measc na bpáirtithe leasmhara uile a oibríonn chun ionadaíocht a dhéanamh ar a leas. Is éard atá i gceist leis sin rannpháirtíocht daoine óga ó chúlraí éagsúla agus a bhaineann le grúpaí leochaileacha freisin i bpríomhphróisis chomhairliúcháin, amhail an Chomhdháil ar Thodhchaí na hEorpa,

(3) deiseanna a chur chun cinn le haghaidh daoine óga a eascraíonn as beartais phoiblí ar leibhéal an Aontais, ar an leibhéal náisiúnta, ar an leibhéal réigiúnach agus ar an leibhéal áitiúil, chun tacú lena bhforbairt phearsanta, shóisialta agus ghairmiúil in Aontas atá níos glaise, níos digití agus níos cuimsithí.

Ina ciall níos leithne, beidh Bliain Eorpach na hÓige fite fuaite le cur chun feidhme rathúil **Ionstraim Théarnaimh an Aontais Eorpaigh (NextGenerationEU)**, ionstraim lena n-áirithítear go gcuirfear dlús leis an dá aistriú, lena ndéantar foráil maidir le deis a chur ar fáil dúinn teacht amach as an bpaindéim le chéile agus sinn níos láidre agus lena gcuirfear peirspictíochtaí ar fáil le haghaidh daoine óga atá lán de dheiseanna, lena n-áirítear poist ardcháilíochta agus deiseanna oideachais agus oiliúna le haghaidh na hEorpa a bheidh ann amach anseo, agus lena dtacaítear le rannpháirtíocht daoine óga sa tsochaí. Tá sé d'aidhm ag an gCoimisiún feabhas a chur ar ról na hóige maidir leis an téarnamh a iompú ina fhórsa tiomána don fholláine agus don leas a bheidh dírithe ar an todhchaí.

• Comhsheasmhacht le forálacha beartais atá sa réimse beartais cheana

Is é atá i **Straitéis Óige an Aontais Eorpaigh** creat an Aontais le haghaidh comhar um beartas óige le haghaidh 2019-2027, bunaithe ar **an Rún ón gComhairle an 26 Samhain 2018**[2]. Le comhar óige an Aontais bainfear an leas is fearr is féidir as acmhainneacht bheartas na hóige. Cothaítear leis rannpháirtíocht na hóige sa saol daonlathach, i gcomhréir le hAirteagal 165(2) den Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh. Chomh maith leis sin, tacaíonn sé le rannpháirtíocht shóisialta agus shibhialta agus is é is aidhm leis a chinntiú go mbeidh na hacmhainní is gá ag gach duine óg chun páirt a ghlacadh sa tsochaí.

Maidir le **Spriocanna Eorpacha don Óige**[3], atá ina gcuid lárnach de Straitéis Óige an Aontais Eorpaigh, d'fhorbair daoine óga don aos óg iad faoi phróiseas Idirphlé an Aontais i leith na hÓige agus léiríonn siad na réimsí ina bhfuil gá le hathrú fós le go mbeidh daoine óga in ann barr a gcumais a bhaint amach ina saol.

San am céanna, le Bliain Eorpach na hÓige 2022, cuirfear dlús uathúil le cruthú **Limistéir Eorpaigh Oideachais** trí fhíorspás Eorpach foghlama a chruthú faoi 2025, spás nach gcuirfear isteach ann ar oideachas ná ar oiliúint chuimsitheach agus ar ardcháilíocht do chách mar gheall ar theorainneacha. Cuirfidh sí leis an g**Comhshocrú Aeráide Eorpach**, leis an b**Plean Gníomhaíochta don Oideachas Digiteach** nuashonraithe agus leis an tionscnamh '**HealthyLifestyle4all**' [Stíl saoil sláintiúil do chách]. Tacófar léi le Plean Gníomhaíochta Cholún Eorpach na gCeart Sóisialta i réimsí na fosaíochta, scileanna agus laghdú na bochtaineachta. Leagfar béim i mBliain Eorpach na hÓige ar iarrachtaí an Aontais deiseanna fostaíochta don aos óg a mhéadú sa téarnamh iar-phaindéime tríd an **Ráthaíocht don Aos**

[2] https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?uri=OJ:C:2018:456:FULL

[3] https://europa.eu/youth/strategy/european-youth-goals_ga

Óg[4] atreisithe, agus trí athsheoladh an Chomhaontais Eorpaigh do Phrintíseachtaí agus Líonra Eorpach na bPrintíseach ,tríd an Ráthaíocht Eorpach do Leanaí, trí chur chun feidhme an **Chláir Oibre Eorpaigh Scileanna Nua**[5]**,** tríd an Moladh ón gCoimisiún maidir le **Tacaíocht Ghníomhach Éifeachtach don Fhostaíocht tar éis Ghéarchéim COVID-19**[6] (Effective Active Support to Employment following the COVID-19 crisis) **(EASE)**, chomh maith le seoladh an tionscnaimh nua **ALMA** (Aim, Learn, Master, Achieve) [Aimsigh, Foghlaim, Máistrigh, Bain amach]. Scéim soghluaisteachta trasteorann don aos óg a bheidh in ALMA le haghaidh daoine óga faoi mhíbhuntáiste idir 18 agus 30 nach bhfuil i mbun oideachais, fostaíochta ná oiliúna.

Cé gur 'dúchasaigh dhigiteacha' iad daoine óga, go háirithe mionaoisigh, is ceart tacú leo agus iad a chumhachtú i leith an tsaoil ina bhfuil an t-idirdhealú idir an saol ar líne agus an saol as líne ag éirí níos doiléire i gcónaí. In 2022, beidh rannpháirtíocht na hóige, scileanna digiteacha, cuimsiú agus cur chun cinn folláine leanaí i gcroílár an leagain nuashonraithe den **Straitéis i ndáil le hIdirlíon Níos Fearr do Leanaí**.

Le Straitéis Chuimsitheach an Aontais um Chearta an Linbh agus leis an Ráthaíocht Eorpach do Leanaí[7] socraítear caighdeán nua maidir le rannpháirtíocht leanaí agus déagóirí mar gur forbraíodh iad le leanaí.

Tá infheistíocht shuntasach ón Aontas mar bhonn taca le go leor de na deiseanna sin, go háirithe trí bhíthin cláir amhail Erasmus+, an Cór Dlúthpháirtíochta Eorpach, Ciste Sóisialta na hEorpa Plus, Eoraip na Cruthaitheachta, Fís Eorpach, an Clár um Shaoránaigh, Comhionannas, Cearta agus Luachanna, an Ciste um Thearmann, Imirce agus Lánpháirtíocht, an Clár um Cheartas, Ciste Forbraíochta Réigiúnaí na hEorpa, an Ciste Eorpach Iascaigh agus Dobharshaothraithe agus an Ciste Eorpach Talmhaíochta um Fhorbairt Tuaithe. Leis na cláir mhaoiniúcháin sin déantar rannchuidiú suntasach de chuid an Aontais maidir le daoine óga a chumasú le dul sa tóir ar a sásamh pearsanta, sóisialta agus gairmiúil.

Cláir an Aontais atá spriocdhírithe go sonrach ar an óige, beidh príomhról acu le linn Bhliain Eorpach na hÓige. Beidh an bhliain 2022 ina comóradh 35 bliana ar an gclár Erasmus+ agus deis iontach a bheidh sa Bhliain ceiliúradh a dhéanamh ar an deich milliún duine óg a ghlac páirt san eachtra sin ó 1987, agus an chead ghlúin eile den chlár sin a chur chun cinn i ngach gné de, lena gcumhdaítear oideachas, oiliúint, an óige agus spórt. An cúigiú bliain den Chór Dlúthpháirtíochta Eorpach a bheidh ann in 2022 freisin. Dáta siombalach chun gníomhaíochtaí nó imeachtaí a eagrú a bheidh sa 9 Bealtaine.

Ba cheart gníomhaíochtaí a eagrófar le linn Bhliain Eorpach na hÓige a bheith ábhartha i gcás na mBallstát uile. D'iarrfaí ar na Ballstáit, dá bhrí sin, comhordaitheoir náisiúnta a cheapadh a bheidh freagrach as a rannpháirtíocht i mBliain Eorpach na hÓige a eagrú. Tionólfaidh an Coimisiún cruinnithe de chuid na gcomhordaitheoirí náisiúnta chun comhordú a dhéanamh ar reáchtáil Bhliain Eorpach na hÓige agus chun faisnéis a mhalartú maidir lena cur chun feidhme ar an leibhéal náisiúnta agus ar leibhéal an Aontais.

---

4 https://ec.europa.eu/social/BlobServlet?docId=22829&langId=en

5 https://ec.europa.eu/social/main.jsp?catId=1223&langId=ga

6 https://ec.europa.eu/social/BlobServlet?docId=23699&langId=en

7 https://ec.europa.eu/info/policies/justice-and-fundamental-rights/rights-child/eu-strategy-rights-child-and-european-child-guarantee_enhttps://ec.europa.eu/info/policies/justice-and-fundamental-rights/rights-child/eu-strategy-rights-child-and-european-child-guarantee_ga

- **Comhsheasmhacht le beartais eile de chuid an Aontais**

Beidh Bliain Eorpach na hÓige 2022 trasearnálach, agus cuirfear léi le beartais agus cláir uile an Aontais lena ndéantar iarracht feabhas a chur ar shaol daoine óga agus iad a chumhachtú. Ba cheart tógáil ar an gComhaontú Glas don Eoraip léi – Straitéis an Aontais maidir le fás inbhuanaithe – agus ar thionscnaimh agus beartais eile atá ann cheana amhail an Deacáid Dhigiteach, Margadh Aonair na hEorpa (a bheidh 30 bliain ar an bhfód go luath), Bauhaus Nua Eorpach, misin Fís Eorpach, an Chomhdháil ar Thodhchaí na hEorpa, Colún Eorpach na gCeart Sóisialta, Straitéis an Aontais maidir le Cearta an Linbh, an Straitéis maidir le Cearta Daoine faoi Mhíchumas, Creat Straitéiseach an Aontais Eorpaigh maidir le Comhionannas, Cuimsiú agus Rannpháirtíocht na Romach, an Straitéis um Chomhionannas LGBTIQ, Plean Gníomhaíochta an Aontais maidir le Frithchiníochas, Straitéis an Aontais maidir le Frithsheimíteachas a chomhrac agus Saol na nGiúdach a chothú, an Plean Gníomhaíochta maidir le Lánpháirtiú agus le Cuimsiú 2021-2027, an Straitéis maidir le Comhionannas Inscne, an Plean Gníomhaíochta um an Daonlathas Eorpach, Plean na hEorpa chun an Ailse a Chomhrac agus Fís Fhadtéarmach an Aontais i leith Ceantair Thuaithe. Tá naisc ag Bliain Eorpach na hÓige le go leor réimsí beartais de chuid an Aontais sa bhreis ar bheartas na hóige féin, amhail oideachas agus oiliúint, fostaíocht, cuimsiú sóisialta, cultúr agus na meáin, spórt, sláinte, taighde agus nuálaíocht, an comhshaol agus an aeráid, iompar, neamh-idirdhealú agus frithchiníochas, beartas comhtháthaithe agus uirbeach, forbairt tuaithe agus an imirce, chomh maith le naisc an Aontais lena chomharsanacht agus lena chomhpháirtíochtaí idirnáisiúnta.

Cuirfear Bliain Eorpach na hÓige chun feidhme trí úsáid a bhaint as cláir de chuid an Aontais atá ann cheana agus sásraí seachadta atá i bhfeidhm cheana agus an spreagadh a chuirtear ar fáil le hIonstraim Théarnaimh an Aontais Eorpaigh. Tá infheistíocht a bhaineann leis an óige incháilithe faoi láthair do mhaoiniú suntasach ón Aontas faoi roinnt clár agus ionstraimí de chuid an Aontais, go háirithe Erasmus+, an Cór Dlúthpháirtíochta Eorpach, Erasmus d'Fhiontraithe Óga, Eoraip na Cruthaitheachta, Ciste Sóisialta na hEorpa Plus, an Tionscnamh um Fhostaíocht don Aos Óg, Ciste Forbraíochta Réigiúnaí na hEorpa, an Ciste Eorpach Talmhaíochta um Fhorbairt Tuaithe, an Ciste Eorpach Iascaigh agus Dobharshaothraithe, an Clár um Shaoránaigh, Comhionannas, Cearta agus Luachanna, an clár don Eoraip Dhigiteach agus Fís Eorpach. Dlúthchuid de rannpháirtíocht daoine óga an Aontais lenár gcomhpháirtithe idirnáisiúnta is ea gné sheachtrach na gclár sin agus a ceachtanna luachmhara a chomhroinnt, chomh maith le hionstraimí seachtracha tiomnaithe amhail an Ionstraim um Chomharsanacht, Forbairt agus Comhar Idirnáisiúnta. Leis an bPlean Gníomhaíochta don Óige atá ag teacht chun cinn cuirfear ar fáil príomhfhócas le haghaidh ghné sheachtrach Bhliain Eorpach na hÓige.

Beidh Bliain Eorpach na hÓige 2022 ailínithe le tosaíochtaí an Choimisiúin le haghaidh 2019-2024.

2. BUNÚS DLÍ, COIMHDEACHT AGUS COMHRÉIREACHT

- **Bunús dlí**

I gcomhréir le hAirteagal 6(e) den Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh (CFAE), i réimse na hóige, tá an inniúlacht ag an Aontas gníomhartha a chur i gcrích chun tacú le gníomhaíochtaí na mBallstát, nó chun na gníomhaíochtaí sin a chomhordú nó a fhorlíonadh. Foráiltear le hAirteagal 165(2) CFAE go mbeidh sé d'aidhm ag gníomhaíocht an Aontais '*taobhú le forbairt comhaiseag idir daoine óga agus idir teagascóirí sochoideachasúla, agus rannpháirtíocht na ndaoine óga i saol daonlathach na hEorpa a chothú*'. Foráiltear san Airteagal seo freisin maidir le soghluaisteacht mac léinn agus an ghné Eorpach in oideachas agus spórt a spreagadh. Sa bhreis air sin, foráiltear in Airteagal 166(2) CFAE go mbeidh sé

d'aidhm ag gníomhaíocht an Aontais '*rochtain ar an ngairmoiliúint a éascú agus taobhú le soghluaisteacht oidí agus daoine faoi oiliúint, go háirithe daoine óga*' agus '*malartuithe faisnéise agus taithí a fhorbairt ar shaincheisteanna is coiteann do chórais oiliúna na mBallstát*'.

Tá bunús dúbailte leis an togra:

(1) Airteagal 165(4) CFAE, ina sonraítear, chun rannchuidiú leis na cuspóirí sin dá dtagraítear san Airteagal seo a ghnóthú, go nglacfaidh '*Parlaimint na hEorpa agus an Chomhairle, ag gníomhú dóibh i gcomhréir leis an ngnáthnós imeachta reachtach agus tar éis dul i gcomhairle leis an gCoiste Eacnamaíoch agus Sóisialta agus le Coiste na Réigiún, gníomhaíochtaí dreasachta, amach ó aon chomhchuibhiú ar dhlíthe agus rialúcháin na mBallstát*'.

(2) Sonraítear in Airteagal 166(4) CFAE an méid seo a leanas: 'Déanfaidh Parlaimint na hEorpa agus an Chomhairle, ag gníomhú dóibh i gcomhréir leis an ngnáthnós imeachta reachtach agus tar éis dul i gcomhairle leis an gCoiste Eacnamaíoch agus Sóisialta agus le Coiste na Réigiún, bearta a ghlacadh chun rannchuidiú leis na cuspóirí dá dtagraítear san Airteagal seo a ghnóthú, gan aon chomhchuibhiú ar dhlíthe agus rialacháin na mBallstát, agus glacfaidh an Chomhairle moltaí, ar thogra ón gCoimisiún.'

- **Coimhdeacht (i gcás inniúlacht neamheisiach)**

Tá an togra reatha i gcomhréir le prionsabal na coimhdeachta dá bhforáiltear in Airteagal 5(3) den Chonradh ar an Aontas Eorpach (CAE). Ní féidir cuspóirí an togra a bhaint amach go leordhóthanach trí gníomhaíocht a dhéanann na Ballstáit amháin. Is amhlaidh atá mar go bhfuil sé d'aidhm go sonrach ag an ngníomhaíocht guth daoine óga ar an leibhéal Eorpach a láidriú chun comhthionscadal an Aontais a shaibhriú agus mar nach mbainfeadh beart ar an leibhéal náisiúnta amháin leas as an ngné Eorpach de mhalartuithe taithí agus dea-chleachtais idir na Ballstáit. Saothróidh an tAontas a chuspóirí ar na dóigheanna is iomchuí i gcomhréir leis na hinniúlachtaí a thugtar dó leis na Conarthaí. Sa bhreis air sin, bhainfeadh gníomhaíocht na mBallstát leas as an bhfeasacht agus as an infheictheacht a chruthaítear laistigh agus lasmuigh den Aontas.

- **Comhréireacht**

Tá an togra atá ann faoi láthair i gcomhréir le prionsabal na comhréireachta dá bhforáiltear in Airteagal 5(4) CAE. Tá an rud atá á bheartú simplí. Braitheann sé ar chláir atá ann cheana agus ar ghníomhaíochtaí cumarsáide a athdhíriú ar théamaí Bhliain Eorpach na hÓige 2022. Leis an togra seo ní fhorchuirtear aon srian bainistíochta díréireach ar lucht riaracháin a chuireann é chun feidhme.

Tacóidh gníomhaíocht an Aontais le hiarrachtaí na mBallstát agus cuirfidh sí leo. Ar an gcéad dul síos, cuirfear feabhas ar éifeachtacht ionstraimí dílse an Aontais leis an ngníomhaíocht seo. Ar an dara dul síos, feidhmeoidh sí mar chumasóir trí shineirgí agus comhar a chothú idir na Ballstáit, idir eagraíochtaí agus fothaí, agus idir fiontair phríobháideacha agus phoiblí.

Leis an ngníomhaíocht de chuid an Aontais, ní rachfar thar a bhfuil riachtanach chun aghaidh a thabhairt ar na dúshláin a sainaithníodh.

- **An rogha ionstraime**

Cinneadh ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle, sin an ionstraim is iomchuí chun rannpháirtíocht iomlán an údaráis reachtaigh a áirithiú maidir le 2022 a ainmniú mar Bhliain Eorpach na hÓige.

3. TORTHAÍ AR MHEASTÓIREACHTAÍ *EX POST*, AR CHOMHAIRLIÚCHÁIN LEIS NA PÁIRTITHE LEASMHARA AGUS AR MHEASÚNUITHE TIONCHAIR

- **Meastóireachtaí *ex post*/seiceálacha oiriúnachta ar an reachtaíocht atá ann cheana**

Ní bhaineann le hábhar.

- **Comhairliúcháin leis na páirtithe leasmhara**

Ní bhaineann le hábhar.

- **Bailiú agus úsáid saineolais**

Ní bhaineann le hábhar.

- **Measúnú tionchair**

Níl measúnú tionchair de dhíth, ó tharla go dtagann cuspóirí an togra atá beartaithe faoi chuspóirí chláir an Aontais atá ann cheana. Is féidir Bliain Eorpach na hÓige 2022 a chur chun feidhme laistigh de theorainneacha buiséid atá ann cheana trí na cláir sin a úsáid lena ndéantar foráil maidir le tosaíochtaí maoiniúcháin a shocrú ar bhonn bliantúil nó ar bhonn ilbhliantúil. Ní bheadh aon tionchar suntasach sóisialta, eacnamaíoch nó comhshaoil ag an togra atáthar a mholadh thar a bhfuil sna ionstraimí atá ann cheana.

- **Oiriúnacht rialála agus simpliú**

Ní bhaineann le hábhar.

- **Cearta bunúsacha**

Ní bhaineann le hábhar.

4. IMPLEACHTAÍ BUISÉADACHA

Is leor an tsolúbthacht chun tosaíochtaí a shocrú ar bhonn bliantúil nó ilbhliantúil sna cláir ábhartha, amhail clár Erasmus+ agus an Cór Dlúthpháirtíochta Eorpach, chun feachtas múscailte feasachta a bheartú ar scála a bheidh cosúil le scála na mblianta Eorpacha roimhe sin. Díreofar EUR 8 milliún ar a laghad ar na gníomhaíochtaí comhordaithe sin. Tacófar leis an gcuid is mó de na gníomhartha trí bhíthin cláir agus ionstraimí de chuid an Aontais, agus rachaidh gníomhartha go díreach chun leas dhaoine óga na hEorpa.

5. EILIMINTÍ EILE

- **Pleananna cur chun feidhme, agus socruithe faireacháin, meastóireachta agus tuairiscithe**

Ba cheart do chomhordaitheoirí náisiúnta, i gcomhar le hionadaithe eagraíochtaí nó comhlachtaí i réimse na hóige, lena n-áirítear daoine óga iad féin i gcás inar féidir, teagmháil

a bheith acu le daoine óga go gníomhach maidir le hullmhú agus le cur chun feidhme ghníomhaíochtaí Bhliain Eorpach na hÓige 2022.

Áirítear sa togra oibleagáid atá ar an gCoimisiún tuarascáil a ullmhú faoin 31 Nollaig 2023 maidir le cur chun feidhme, torthaí agus measúnú foriomlán ar na tionscnaimh a chumhdaítear faoi Bhliain Eorpach na hÓige.

Tar éis Bhliain Eorpach na hÓige, faoi chur chun feidhme Straitéis Óige an Aontais Eorpaigh 2019-2027, féachfaidh an Coimisiún le torthaí agus oidhreacht na Bliana a choinneáil beo, a chur chun cinn agus a anailísiú a thuilleadh agus na torthaí agus an oidhreacht sin a chur chun feidhme trí chláir óige éagsúla de chuid an Aontais.

- **Doiciméid mhíniúcháin (i gcás treoracha)**

Ní bhaineann le hábhar.

- **Míniúchán mionsonraithe ar fhorálacha sonracha an togra**

2021/0328 (COD)

Togra le haghaidh

CINNEADH Ó PHARLAIMINT NA hEORPA AGUS ÓN gCOMHAIRLE

maidir le Bliain Eorpach na hÓige 2022

(Téacs atá ábhartha maidir le LEE)

TÁ PARLAIMINT NA hEORPA AGUS COMHAIRLE AN AONTAIS EORPAIGH,

Ag féachaint don Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh, agus go háirithe Airteagal 165(4) agus Airteagal 166(4) de,

Ag féachaint don togra ón gCoimisiún Eorpach,

Tar éis dóibh an dréachtghníomh reachtach a chur chuig na parlaimintí náisiúnta,

Ag féachaint don tuairim ó Choiste Eacnamaíoch agus Sóisialta na hEorpa[8],

Ag féachaint don tuairim ó Choiste na Réigiún[9],

Ag gníomhú dóibh i gcomhréir leis an ngnáthnós imeachta reachtach,

De bharr an mhéid seo a leanas:

(1) Sonraítear in Airteagal 165(2) CFAE go mbeidh gníomhaíocht an Aontais dírithe, *inter alia*, ar 'rannpháirtíocht daoine óga i saol daonlathach na hEorpa a chothú'.

(2) I dTreochlár na Bratasláive an 16 Meán Fómhair 2016[10], thug na 27 gCeann Stáit nó Rialtais gealltanas 'deiseanna níos fearr a chur ar fáil don óige', go sonrach trí bhíthin 'thacaíocht an Aontais do chomhrac na mBallstát i gcoinne na dífhostaíochta i measc na hóige agus cláir fheabhsaithe de chuid an Aontais a dhíreofar ar an óige'.

(3) I nDearbhú na Róimhe an 25 Márta 2017[11], gheall ceannairí na 27 mBallstát agus ceannairí na Comhairle Eorpaí, Pharlaimint na hEorpa agus an Choimisiúin Eorpaigh go n-oibreoidís i dtreo 'Aontas ina gcuirfí scoth an oideachais agus na hoiliúna ar dhaoine óga agus ina bhféadfaidís staidéar a dhéanamh agus poist a aimsiú ó cheann ceann na mór-roinne'.

(4) Aithnítear i Straitéis an Aontais Eorpaigh i leith na hÓige 2019-2027 gurb iad na daoine óga féin ailtirí a saoil féin, go spreagann siad athruithe dearfacha sa tsochaí agus go saibhríonn siad uaillmhianta an Aontais, agus gur féidir le beartas óige cur le spás a chruthú ina mbeidh daoine óga in ann deiseanna a thapú agus bá a bheith acu le luachanna Eorpacha. Le Blianta Eorpacha roimhe seo, amhail Bliain Eorpach na nIarnród 2021, Bliain Eorpach na hOidhreachta Cultúrtha 2018, nó Bliain Eorpach na Saoránach 2013-2014, cuireadh taithí luachmhar ar fáil ar cheart di bonn eolais a chur

8 IO C […], […], lch. […].
9 IO C […], […], lch. […].
10 Dearbhú agus Treochlár na Bratasláive –- Consilium (europa.eu)
11 The Rome Declaration [Dearbhú na Róimhe] (europa.eu)

le hiarrachtaí amach anseo rannpháirtíocht daoine óga maidir lena dtodhchaí agus todhchaí na hEorpa a mhúnlú.

(5) Le hIonstraim Théarnaimh an Aontais Eorpaigh áirithítear go gcuirfear dlús leis an dá aistriú agus déantar foráil maidir leis an bhféidearthacht teacht amach as an bpaindéim le chéile agus sinn níos láidre agus cuirtear ar fáil léi peirspictíochtaí atá lán de dheiseanna le haghaidh daoine óga, lena n-áirítear poist ardcháilíochta agus oiriúnú don athrú sóisialta. Tá sé d'aidhm ag an Aontas go mbeadh an óige go hiomlán páirteach i gcéimniú amach Ionstraim Théarnaimh an Aontais Eorpaigh, rud a chuirfidh lena ról i dtaca leis an aistriú glas agus digiteach.

(6) An 15 Meán Fómhair 2021, d'fhógair an tUachtarán von der Leyen ina hAitheasc ar Staid an Aontais[12] go mbeartóidh an Coimisiún Eorpach go reáchtálfar Bliain Eorpach na hÓige in 2022. Agus í ag cur béim ar an muinín maidir le todhchaí na hEorpa a spreagann daoine óga na hEorpa inti, dúirt an tUachtarán von der Leyen '*má táimid lenár nAontas a mhúnlú ar bhealach atá siadsan á iarraidh, caithfidh daoine óga a bheith in ann todhchaí na hEorpa a mhúnlú*'. Teastaíonn fís agus rannpháirtíocht gach duine óig ón Eoraip chun todhchaí níos fearr a thógáil, agus ní mór don Eoraip deiseanna a thabhairt do dhaoine óga don todhchaí, todhchaí a bheidh níos glaise, níos digití agus níos cuimsithí. Ar an gcúis sin mhol an tUachtarán '*bliain a thiomnófar do chumhachtú na ndaoine a bhfuil oiread sin tiomnaithe acu féin do dhaoine eile*'.

(7) Tá rannpháirtíocht ghníomhach daoine óga i bpróisis dhaonlathacha ríthábhachtach le haghaidh thodhchaí na hEorpa agus agus a cuid sochaithe daonlathacha. I gcomhréir leis an bPlean Gníomhaíochta um an Daonlathas Eorpach[13], is é is aidhm do Bhliain Eorpach na hÓige borradh a chur faoi rannpháirtíocht ghníomhach daoine óga i saol daonlathach na hEorpa, lena n-áirítear trí thacú le gníomhaíochtaí rannpháirtíochta le haghaidh daoine óga ó chúlraí éagsúla i bpróisis amhail an Chomhdháil maidir le Todhchaí na hEorpa, rannpháirtíocht shibhialta agus tionscnaimh dheonacha a chur chun cinn, agus ar an gcaoi sin feasacht a ardú faoi chomhluachanna Eorpacha agus faoi chearta bunúsacha, chomh maith le stair agus cultúr na hEorpa, rud a thabharfaidh daoine óga agus cinnteoirí le chéile ar an leibhéal áitiúil, náisiúnta agus ar leibhéal an Aontais agus a chuideoidh le próiseas na lánpháirtíochta Eorpaí.

(8) Aithnítear ról fíor-riachtanach daoine óga freisin agus ní mór tacú leis an ról sin 'ionas go mbainfear leas as a n-acmhainneachtaí as cuimse i dtaca le gníomhaíochas maidir le domhain níos fearr a chruthú'. Is rannchuidiú nithiúil í Bliain Eorpach na hÓige le Clár Oibre 2030 na Náisiún Aontaithe don Fhorbairt Inbhuanaithe ('Clár Oibre 2030')[14], ina leagtar béim ar 'leanaí agus mná óga agus fir óga a bheith ina ngníomhaithe ríthábhachtacha don athrú', agus ba cheart dlús breise a chur le cur chun feidhme an Chláir sin, leis an mbealach i dtreo forbairt inbhuanaithe, agus le cumas daoine óga an todhchaí a mhúnlú léi, ní hamháin todhchaí an Aontais, ach todhchaí tíortha comhpháirtíochta de chuid an Aontais agus todhchaí ár bpláinéid ina iomláine.

(9) Le Bliain Eorpach na hEorpa ba cheart rannchuidiú le rannpháirtíocht na hóige i ngníomhaíocht sheachtrach an Aontais a neartú sna beartais uile, le deiseanna nua a chruthú le haghaidh an oideachais agus malartuithe, comhpháirtíochtaí agus idirphlé idir daoine óga ón Aontas agus daoine óga ó thíortha comhpháirtíochta agus chun ról

12 soteu_2021_address_en_0.pdf (europa.eu)

13 https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/HTML/?uri=CELEX:52020DC0790&from=EN

14 21252030_Agenda_for_Sustainable_Development_[Clár_Oibre_don_Fhorbairt_Inbhuanaithe]_web.pdf (un.org)

rannpháirtíocht na hóige i gcumarsáid straitéiseach agus i ngníomhaíocht taidhleoireachta poiblí a mhéadú.

(10) Na Spriocanna Eorpacha don Óige, atá ina gcuid lárnach de Straitéis Óige an Aontais Eorpaigh, agus a d'fhorbair daoine óga don aos óg faoi phróiseas Idirphlé an Aontais i leith na hÓige, is léiriú iad ar fhonn go leor Eorpaigh óga a bheith rannpháirteach i sainmhíniú a thabhairt ar an treo is ceart d'fhorbairt an Aontais Eorpaigh dul.

(11) Le Bliain Eorpach na hÓige ba cheart borradh a chur faoi chur chun feidhme rathúil an chéad phrionsabail de Cholún Eorpach na gCeart Sóisialta[15] ina gcuirtear i bhfios go láidir go bhfuil 'gach duine i dteideal oideachas, oiliúint agus foghlaim ar feadh an tsaoil atá ar ardchaighdeán agus cuimsitheach' agus an Limistéir Eorpaigh Oideachais, a bhfuil sé d'aidhm aige daoine óga a spreagadh ina sástacht phearsanta, shóisialta agus ghairmiúil trí fhíorspás Eorpach foghlama a chruthú faoi 2025, spás nach gcuirfear isteach ann ar oideachas agus oiliúint chuimsitheach agus ar ardcháilíocht do chách mar gheall ar theorainneacha.

(12) Le Bliain Eorpach na hÓige ba cheart tacú le hiarrachtaí an Aontais deiseanna fostaíochta don aos óg a mhéadú sa téarnamh iar-phaindéime mar a dhearbhaítear sa Rún ó Pharlaimint na hEorpa maidir leis an Ráthaíocht don Aos Óg (2020/2764(RSP))[16] ina gcuirtear i bhfios go láidir gur cuireadh isteach go tobann ar oideachas foirmiúil agus neamhfhoirmiúil daoine óga, ar thréimhsí oiliúna, ar intéirneachtaí agus ar phrintíseachtaí agus ar phoist mar gheall ar bhearta dianghlasála, rud a dhéanann difear dá n-ioncam, dá n-acmhainneacht tuillimh agus dá bhfolláine, lena n-áirítear a sláinte, go háirithe a meabharshláinte.

(13) Le Bliain Eorpach na hÓige, ba cheart dlús breise a chur le cruthú deiseanna fostaíochta óige ar ardcháilíocht faoin tionscnamh Tacaíochta um Fhostaíocht don Aos Óg (YES), lena n-áirítear Ráthaíocht don Aos Óg[17] atreisithe, agus faoi thionscnamh ALMA (Aimsigh, Foghlaim, Máistrigh, Bain amach) atá le cur chun feidhme faoi Chiste Sóisialta na hEorpa +. Ba cheart ALMA a bheith ina scéim soghluaisteachta trasteorann don aos óg do dhaoine faoi mhíbhuntáiste nach bhfuil fosaithe ná nach bhfuil i mbun oideachais ná oiliúna chun taithí ghairmiúil a fháil i dtíortha eile i dteannta seirbhísí sóisialta d'fhonn oideachas, oiliúint nó fostaíocht ar ardchaighdeán a chur ar fáil do na daoine óga sin, lena n-áirítear iad siúd ó réigiúin tuaithe, imeallacha agus bheagfhorbartha.

(14) Sa rún ó Pharlaimint na hEorpa maidir le tionchar COVID-19 ar an óige agus ar an spórt (2020/2864(RSP))[18], cuirtear i bhfios go láidir an tionchar géar a bhí ag an bpaindéim atá ann faoi láthair ar dhaoine óga nach bhfuil i mbun oideachais, fostaíochta ná oiliúna (NEETanna) agus an gá atá ann le dul i ngleic leis na fadhbanna a bhfuil ar dhaoine óga ó ghrúpaí leochaileacha aghaidh a thabhairt orthu; tugtar faoi deara gur tháinig ardú leanúnach ar an dífhostaíocht agus ar an mbochtaineacht i measc na hóige ó thús ráig na paindéime agus tathantaítear ar an gCoimisiún agus ar na Ballstáit na bearta uile is gá a dhéanamh chun na héifeachtaí tromchúiseacha ar an bhfostaíocht le haghaidh daoine óga a chomhrac. Sa Rún meabhraítear ról na hoibre

---

15 pdf (europa.eu)

16 Texts adopted – Reinforcing the Youth Guarantee - Thursday, 8 October 2020 [Téacsanna arna nglacadh – an Ráthaíocht don Aos Óg a neartú – Déardaoin, an 8 Deireadh Fómhair 2020] (europa.eu)

17 pdf (europa.eu)

18 Téacsanna arna nglacadh – Tionchar COVID-19 ar an óige agus ar an spórt – Dé Céadaoin, an 10 Feabhra 2021 (europa.eu)

deonaí i dtaca le scileanna saoil agus oibre a fhorbairt do dhaoine óga agus meastar gur féidir leis an gCór Dlúthpháirtíochta Eorpach cabhair a thabhairt d'Eorpaigh óga a ndeiseanna a leathnú thar na réaltachtaí ina saol áitiúil.

(15) Le Bliain Eorpach na hÓige ba cheart tacú le héifeacht a thabhairt don Rún ón gComhairle an 1 Nollaig 2020 maidir leis an gClár Oibre Eorpach don Obair Óige[19] a bhunú agus do na Conclúidí ón gComhairle an 22 Bealtaine 2019 maidir le Daoine Óga agus Todhchaí na hOibre[20], an 10 Nollaig 2019 maidir le hobair óige dhigiteach[21] agus an 7 Nollaig 2017 maidir le hobair óige chliste[22].

(16) Mar léiriú ar a thábhachtaí atá sé dul i ngleic le géarchéimeanna aeráide agus dúlra i gcomhréir le gealltanais an Aontais Comhaontú Pháras[23] a chur chun feidhme agus Spriocanna Forbartha Inbhuanaithe na Náisiún Aontaithe a bhaint amach, le Bliain Eorpach na hÓige ba cheart cur le gníomhartha a bhaineann leis an aeráid agus leis an dúlra a phríomhshruthú agus le cur chun feidhme an Chomhaontaithe Ghlais don Eoraip[24] ar bhealach cothrom cuimsitheach, le misin Fís Eorpach agus leis an bpacáiste um oiriúnú don sprioc 55 %[25], go háirithe trí dhaoine óga a spreagadh chun a gcuid tionscnamh féin agus smaointe cruthaitheacha a cheapadh maidir leis na spriocanna ábhartha a bhaint amach.

(17) Le Bliain Eorpach na hÓige ba cheart dlús breise a chur leis an Rún ó Pharlaimint na hEorpa maidir le Bearta Éifeachta chun Erasmus+, Eoraip na Cruthaitheachta agus an Cór Dlúthpháirtíochta Eorpach a ghlasú (2019/2195(INI))[26] lena gcuirtear i bhfios go láidir go bhfuil Erasmus +, trína thacaíocht d'oideachas agus oiliúint fhoirmiúil agus neamhfhoirmiúil agus do ghníomhaíochtaí rannpháirtíochta don aos óg, ríthábhachtach chun cur leis an bhfeasacht i measc Eorpach, go háirithe i measc na nglún óg, chun iad a spreagadh chun seasamh gníomhach agus eolach a bheith acu maidir le beartais inbhuanaitheachta agus beartais ábhartha agus chun go n-éireoidh siad rannpháirteach agus comhfhiosach mar shaoránaigh amach anseo; lena gcuirtear i bhfios go láidir, i ndáil leis sin, go bhfuil ról tábhachtach ag eagraíochtaí na hóige agus na sochaí sibhialta i ndea-chleachtais a chomhroinnt agus i gcur chun feidhme tionscadal lena gcuirtear le feasacht na nglún níos óige faoin inbhuanaitheacht.

(18) Ina hAitheasc ar Staid an Aontais, chuir an tUachtarán von der Leyen i dtreis go bhfuil 'an t-aos óg ina iomláine de dhíth ar an Eoraip'. Agus a cuspóirí á mbaint amach aici, ba cheart an Bhliain Eorpach a bheith go hiomlán cuimsitheach agus ba cheart rannpháirtíocht daoine ar lú na deiseanna atá acu a chur chun cinn go gníomhach.

(19) Tá Bliain Eorpach na hÓige daingnithe go docht sna prionsabail a aithnítear i gCairt um Chearta Bunúsacha an Aontais Eorpaigh (an 'Chairt')[27]. Go háirithe, ina gníomhú agus ina gníomhaíochtaí, is sprioc é de chuid Bhliain Eorpach na hÓige urraim iomlán

19 https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/PDF/?uri=uriserv:OJ.C_.2020.415.01.0001.01.ENG
20 pdf (europa.eu)
21 Conclúidí ón gComhairle agus ó Ionadaithe Rialtais na mBallstát ag teacht le chéile dóibh i dtionól na Comhairle maidir le hObair Dhigiteach don Aos Óg 2019/C 414/02 – Oifig Foilseachán an Aontais Eorpaigh (europa.eu)
22 Council conclusions on smart youth work [Conclúidí ón gComhairle maidir le hobair chliste don óige] (europa.eu)
23 Comhaontú Pháras | Gníomhaíocht ar son na haeráide (europa.eu)
24 Comhaontú Glas don Eoraip | An Coimisiún Eorpach (europa.eu)
25 Plean an Aontais don aistriú glas – Consilium (europa.eu)
26 Téacsanna arna nglacadh – Bearta éifeachtacha chun clár Erasmus+, clár Eoraip na Cruthaitheachta agus an Cór Dlúthpháirtíochta Eorpach a 'ghlasú' – Dé Máirt, an 15 Meán Fómhair 2020 (europa.eu)
27 text_en.pdf (europa.eu)

a áirithiú do cheart an chomhionannais idir mná agus fir agus do cheart an neamh-idirdhealaithe bunaithe ar inscne, ar bhunadh ciníoch nó eitneach, ar reiligiún nó ar chreideamh, ar mhíchumas, ar aois nó ar chlaonadh gnéasach, agus chun cur chun feidhme na Cairte a chur chun cinn. I Straitéis an Aontais maidir le Cearta an Linbh[28] agus sa Ráthaíocht Eorpach do Leanaí[29] socraíodh caighdeán nua d'ionadaíocht leanaí agus déagóirí agus aithnítear leanaí agus daoine óga mar shaoránaigh ghníomhacha agus mar ghníomhairí don athrú.

(20) Chun a áirithiú go gcuirfear Bliain Eorpach na hÓige chun feidhme go héifeachtach agus go héifeachtúil, ba cheart an úsáid is mó is féidir a bhaint as sásraí soláthair atá i bhfeidhm cheana. Chun breisluach na Bliana Eorpaí a bharrfheabhsú, ba cheart sineirgí agus comhlántacht a lorg, go háirithe, idir Bliain an Aontais agus cláir de chuid an Aontais lena n-áirítear na cláir sin a mbaineann for-rochtain idirnáisiúnta atá spriocdhírithe ar dhaoine óga leo, na cláir sin gan gné thrasnáisiúnta ná idirnáisiúnta, go háirithe na cláir sin a bhaineann leis an oideachas agus an oiliúint, spórt, cultúr agus na meáin, an óige agus dlúthpháirtíocht, obair dheonach, fostaíocht agus cuimsiú sóisialta, taighde agus nuálaíocht, tionscal agus fiontar, polasaí digiteach, talmhaíocht agus forbairt tuaithe lena leagtar béim ar fheirmeoirí óga, ar an gcomhshaol agus ar an aeráid, ar an mbeartas comhtháthaithe, ar imirce, ar shlándáil agus ar chomhar agus forbairt idirnáisiúnta, agus le gníomhaíochtaí a dhéanann na Ballstáit.

(21) Trí thimpeallacht a chruthú chun na cuspóirí sin a chur chun cinn go comhuaineach ar leibhéal an Aontais, ar an leibhéal náisiúnta, ar an leibhéal réigiúnach agus ar an leibhéal áitiúil, is féidir sineirgíocht níos mó agus úsáid níos fearr acmhainní a bhaint amach. I ndáil leis sin, ba cheart don Choimisiún faisnéis thráthúil a sholáthar do Pharlaimint na hEorpa, don Chomhairle agus do na Ballstáit, do Choiste na Réigiún, do Choiste Eacnamaíoch agus Sóisialta na hEorpa agus do na comhlachtaí agus na comhlachais atá gníomhach i réimse na hóige ar leibhéal an Aontais agus comhoibriú go dlúth leo. Chun a áirithiú go bhfuil gné Eorpach ag baint le gníomhaíochtaí a fhorbrófar le haghaidh Bhliain Eorpach na hÓige, moltar do na Ballstáit comhoibriú le chéile freisin.

(22) Le Bliain Eorpach na hÓige, ba cheart díriú chomh maith ar ghníomhú agus gníomhaíochtaí a d'fhéadfadh breisluach Eorpach a bheith ag baint leo. Tá coincheap an bhreisluacha Eorpaigh le tuiscint ar bhealach leathan agus is féidir é a léiriú ar bhealaí éagsúla, amhail i gcás ina mbaineann gné thrasnáisiúnta le gníomhartha nó gníomhaíochtaí, go háirithe maidir le comhar darb aidhm tionchar sistéamach inbhuanaithe a bhaint amach nó rannchuidiú le féiniúlacht Eorpach agus feasacht daoine óga agus lena n-úinéireacht ar luachanna coiteanna Eorpacha agus cearta bunúsacha, agus lena gcumas páirt a ghlacadh i ndaonlathas ionadaíoch agus rannpháirteach an Aontais.

(23) Ar leibhéal an Aontais, déanfar an leithdháileadh airgeadais is gá chun an Cinneadh seo a chur chun feidhme a shainaithint laistigh de bhuiséad na gclár ranníocaíochta i gcomhréir leis an gCreat Airgeadais Ilbhliantúil 2021-2027. Gan dochar do chumhachtaí an údaráis bhuiséadaigh, ba cheart gurb é an aidhm a bheadh ann maoiniú EUR 8 milliún ar a laghad a chur ar fáil chun an Cinneadh seo a chur chun feidhme. Faoi réir cistiú a bheith ar fáil, beidh cómhaoiniú gníomhaíochtaí ó bhuiséad an Aontais lena dtacaítear le Bliain Eorpach na hÓige i gcomhréir leis na rialacha is

[28] COM(2021) 142 final

[29] Moladh ón gComhairle an 14 Meitheamh 2021 (AE)2021/1004

infheidhme maidir leis na cláir ábhartha, lena n-áirítear go háirithe Erasmus+ agus an Cór Dlúthpháirtíochta Eorpach agus, i gcás inarb iomchuí, le cláir eile de chuid an Aontais.

(24) Ós rud é nach féidir leis na Ballstáit cuspóirí an Chinnidh seo a ghnóthú go leordhóthanach agus, de bharr fairsinge agus éifeachtaí na gníomhaíochta seo, gur fearr is féidir iad a ghnóthú ar leibhéal an Aontais, féadfaidh an tAontas bearta a ghlacadh, i gcomhréir le prionsabal na coimhdeachta a leagtar amach in Airteagal 5 CAE. I gcomhréir le prionsabal na comhréireachta a leagtar amach san Airteagal sin, ní théann an Cinneadh seo thar a bhfuil riachtanach chun na cuspóirí sin a ghnóthú.

(25) I bhfianaise thionchar COVID 19 ar an óige agus dá réir sin an gá práinneach maidir le honóir a thabhairt don óige, tacú léi agus dul i dteagmháil léi i bpeirspictíocht iar-phaindéime, is iomchuí foráil a dhéanamh maidir le heisceacht ar an tréimhse 8 seachtaine dá dtagraítear in Airteagal 4 de Phrótacal Uimh. 1 maidir le ról na bParlaimintí náisiúnta san Aontas Eorpach, atá i gceangal leis an gConradh ar an Aontas Eorpach, leis an gConradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh agus leis an gConradh lena mbunaítear an Comhphobal Eorpach do Fhuinneamh Adamhach.

(26) Chun cur chun feidhme tapa Bhliain Eorpach na hÓige a áirithiú, ba cheart an Cinneadh seo a theacht i bhfeidhm mar ábhar práinne an lá tar éis lá a fhoilsithe in *Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh*.

TAR ÉIS AN CINNEADH SEO A GHLACADH:

Airteagal 1
Ábhar

Ainmneofar an bhliain 2022 mar ‘Bhliain Eorpach na hÓige’ (dá ngairtear an ‘Bhliain Eorpach’ anseo feasta).

Airteagal 2
Cuspóirí

I gcomhréir le cuspóirí Straitéis Óige an Aontais Eorpaigh 2019-2027 agus na Spriocanna Eorpacha don Óige, is é cuspóir foriomlán na Bliana Eorpaí borradh a chur faoi iarrachtaí an Aontais, na mBallstát agus na n-údarás réigiúnach agus áitiúil onóir a thabhairt don óige, tacú léi agus dul i dteagmháil léi i bpeirspictíocht iar-phaindéime. Go háirithe, tá sé d’aidhm ag an mBliain Eorpach:

1. béim a leagan ar an gcaoi a dtairgtear leis an aistriú glas agus leis an aistriú digiteach peirspictíocht athnuaite maidir leis an todhchaí agus deiseanna chun dul i ngleic le tionchar diúltach na paindéime ar dhaoine óga agus ar an tsochaí i gcoitinne, inspioráid a fháil ó ghníomhartha, ó fhís agus ó léargais daoine óga chun tionscadal coiteann an Aontais Eorpaigh a neartú agus a spreagadh a thuilleadh agus éisteacht a thabhairt dóibh, agus a n-ábhar imní a chur san áireamh agus tacú leo deiseanna nithiúla cuimsitheacha a fhorbairt, agus an úsáid is fearr á baint as ionstraimí an Aontais san am céanna,

2. gach duine óg a spreagadh, go háirithe daoine óga a bhfuil níos lú deiseanna acu, daoine óga ó chúlraí atá faoi mhíbhuntáiste nó a bhaineann le grúpaí leochaileacha, chomh maith le daoine óga ó réigiúin tuaithe, fhorimeallacha agus bheagfhorbartha, le bheith ina saoránach gníomhach agus rannpháirteach chomh maith le gníomhaí ar

son an athraithe, arna spreagadh ag muintearas Eorpach, lena n-áirítear iarrachtaí breise maidir le hacmhainneacht a thógáil i ndáil le rannpháirtíocht óige agus rannpháirtíocht saoránach i measc daoine óga agus i measc na bpáirtithe leasmhara uile, a oibríonn chun ionadaíocht a dhéanamh ar a leasanna agus a bhaineann le rannchuidiú daoine óga ó chúlraí éagsúla i bpróisis chomhairliúcháin ríthábhachtacha, amhail an Chomhdháil ar Thodhchaí na hEorpa,

3. deiseanna a chur chun cinn le haghaidh daoine óga a eascraíonn as beartais phoiblí ar leibhéal an Aontais, ar an leibhéal náisiúnta, ar an leibhéal réigiúnach agus ar an leibhéal áitiúil, chun tacú lena bhforbairt phearsanta, shóisialta agus ghairmiúil i ndomhan glas, digiteach agus cuimsitheach.

Airteagal 3
Cineál na mbeart

1. Cuimseofar na gníomhaíochtaí seo a leanas ar an leibhéal Eorpach, an leibhéal náisiúnta, an leibhéal réigiúnach nó an leibhéal áitiúil agus, i gcás inarb ábhartha, i dtíortha comhpháirtíochta i measc na mbeart a ghlacfar chun na cuspóirí a leagtar amach in Airteagal 2 a bhaint amach agus atá nasctha le cuspóirí na Bliana Eorpaí, mar atá:

   (a) comhdhálacha, imeachtaí agus tionscnaimh chun díospóireacht chuimsitheach agus inrochtana maidir le dúshláin a chur chun cinn, lena n-áirítear tionchar phaindéim COVID-19, dúshláin atá le sárú ag daoine óga, lena n-áirítear daoine óga a bhfuil níos lú deiseanna acu agus a bhaineann le grúpaí leochaileacha, agus maidir leis an ngníomhaíocht is féidir le páirtithe leasmhara ar leibhéil éagsúla a dhéanamh;

   (b) rannpháirtíocht na hóige a chur chun cinn agus feabhas a chur ar na huirlisí, na bealaí agus na cláir atá ann cheana lena gcuirtear ar chumas daoine óga dul i dteagmháil le lucht ceaptha beartas trí thaithí agus dea-chleachtais a shainaithint, a bhailiú agus a roinnt;

   (c) smaointe a bhailiú trí mhodhanna rannpháirtíochta a úsáid, d'fhonn an Bhliain Eorpach a chomhchruthú;

   (d) feachtais faisnéise, oideachais agus múscailte feasachta chun luachanna a chur in iúl amhail comhionannas, dlúthpháirtíocht, obair dheonach, muintearas agus sábháilteacht, an mothúchán a bheith ag daoine go bhfuiltear ag éisteacht leo agus go bhfuil meas á thabhairt orthu, chun rannchuidiú gníomhach na hóige a spreagadh chun sochaí níos cuimsithí, níos glaise agus níos digití a thógáil;

   (e) spás a chruthú chun deiseanna a dhéanamh as dúshláin le meon fiontraíochta;

   (f) staidéir agus taighde a dhéanamh ar staid óige an Aontais, trí staidreamh comhchuibhithe Eorpach a tháirgeadh agus é agus staidreamh eile de chuid an Aontais a úsáid, chomh maith leis na torthaí sin a chur chun cinn agus a scaipeadh ar an leibhéal Eorpach, ar an leibhéal náisiúnta nó ar an leibhéal réigiúnach;

   (g) cláir, deiseanna maoiniúcháin, tionscadail, gníomhartha agus líonraí atá ábhartha don óige a chur chun cinn, lena n-áirítear é sin a dhéanamh trí bhíthin na meán sóisialta agus pobail ar líne.

2. Féadfaidh an Coimisiún gníomhaíochtaí eile a shainaithint a d'fhéadfadh cur le cuspóirí na Bliana Eorpaí agus a cheadú go ndéanfar tagairtí don Bhliain Eorpach le

húsáid i gcur chun cinn na ngníomhaíochtaí sin a mhéid a rannchuidíonn siad leis na cuspóirí sin a bhaint amach. Féadfaidh na hinstitiúidí Eorpacha agus na Ballstáit gníomhaíochtaí eile den sórt sin a shainaithint agus iad a mholadh don Choimisiún.

Airteagal 4
Comhordú ar an leibhéal náisiúnta

Is freagracht de chuid na mBallstát é rannpháirtíocht sa Bhliain Eorpach ar an leibhéal náisiúnta a eagrú. Chuige sin, ceapfaidh na Ballstáit comhordaitheoirí náisiúnta. Áiritheoidh na comhordaitheoirí náisiúnta comhordú na ngníomhaíochtaí ábhartha ar an leibhéal náisiúnta. Áiritheoidh siad freisin rannpháirtíocht ghníomhach daoine óga agus eagraíochtaí na sochaí sibhialta i gcur chun feidhme ghníomhaíochtaí na Bliana.

Airteagal 5
Comhordú ar leibhéal an Aontais

1. Tionólfaidh an Coimisiún cruinnithe de chuid na gcomhordaitheoirí náisiúnta chun comhordú a dhéanamh ar reáchtáil na Bliana Eorpaí. Feidhmeoidh na cruinnithe sin mar dheis malartaithe faisnéise chomh maith maidir le cur chun feidhme na Bliana Eorpaí ar an leibhéal náisiúnta agus ar leibhéal an Aontais. Féadfaidh ionadaithe ó Pharlaimint na hEorpa a bheith rannpháirteach sna cruinnithe sin mar bhreathnóirí agus rannchuidiú leis na cruinnithe sin.
2. Beidh cur chuige trasnaí ag comhordú na Bliana Eorpaí ar leibhéal an Aontais d’fhonn sineirgí idir cláir éagsúla an Aontais agus tionscnaimh atá ábhartha maidir le daoine óga a chruthú.
3. Tionólfaidh an Coimisiún cruinnithe le haghaidh páirtithe leasmhara agus ionadaithe eagraíochtaí nó comhlachtaí i réimse na hóige, chun cuidiú leis an mBliain Eorpach a chomhchruthú agus a chur chun feidhme ar leibhéal an Aontais.

Airteagal 6
Comhar ar an leibhéal idirnáisiúnta

Chun críocha na Bliana Eorpaí, i gcás inar gá, comhoibreoidh an Coimisiún le páirtithe idirnáisiúnta agus le heagraíochtaí inniúla idirnáisiúnta, agus san am céanna déanfaidh sé infheictheacht rannpháirtíocht an Aontais a áirithiú. Áiritheoidh an Coimisiún, go háirithe, an comhar le Comhairle na hEorpa, lena n-áirítear i gcomhthéacs Chomhpháirtíocht Óige AE/Chomhairle an Aontais Eorpaigh, agus le líonraí agus eagraíochtaí idirnáisiúnta don aos óg chomh maith.

Airteagal 7
Faireachán agus meastóireacht

Faoin 31 Nollaig 2023, cuirfidh an Coimisiún tuarascáil maidir le cur chun feidhme, torthaí agus measúnú foriomlán na dtionscnamh dá bhforáiltear sa Chinneadh seo faoi bhráid Pharlaimint na hEorpa, na Comhairle, Choiste Eacnamaíoch agus Sóisialta na hEorpa agus Choiste na Réigiún.

Airteagal 8
Teacht i bhfeidhm

Tiocfaidh an Cinneadh seo i bhfeidhm an lá tar éis lá a fhoilsithe in *Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh*.

Arna dhéanamh sa Bhruiséil,

Thar ceann Pharlaimint na hEorpa	*Thar ceann na Comhairle*
An tUachtarán	An tUachtarán

RÁITEAS AIRGEADAIS REACHTACH

CLÁR NA nÁBHAR

MEABHRÁN MÍNIÚCHÁIN 1
1. COMHTHÉACS AN TOGRA 1
• Forais agus cuspóirí an togra 1
• Comhsheasmhacht le forálacha beartais atá sa réimse beartais cheana 2
• Comhsheasmhacht le beartais eile de chuid an Aontais 4
2. BUNÚS DLÍ, COIMHDEACHT AGUS COMHRÉIREACHT 4
• Bunús dlí 4
• Coimhdeacht (i gcás inniúlacht neamheisiach) 5
• Comhréireacht 5
• An rogha ionstraime 6
3. TORTHAÍ AR MHEASTÓIREACHTAÍ EX POST, AR CHOMHAIRLIÚCHÁIN LEIS NA PÁIRTITHE LEASMHARA AGUS AR MHEASÚNUITHE TIONCHAIR 6
• Meastóireachtaí ex post/seiceálacha oiriúnachta ar an reachtaíocht atá ann cheana ... 6
• Comhairliúcháin leis na páirtithe leasmhara 6
• Bailiú agus úsáid saineolais 6
• Measúnú tionchair 6
• Oiriúnacht rialála agus simpliú 6
• Cearta bunúsacha 6
4. IMPLEACHTAÍ BUISÉADACHA 6
5. EILIMINTÍ EILE 6
• Pleananna cur chun feidhme, agus socruithe faireacháin, meastóireachta agus tuairiscithe 6
• Doiciméid mhíniúcháin (i gcás treoracha) 7
• Míniúchán mionsonraithe ar fhorálacha sonracha an togra 7
CINNEADH Ó PHARLAIMINT NA hEORPA AGUS ÓN gCOMHAIRLE 8
maidir le Bliain Eorpach na hÓige 2022 8

RÁITEAS AIRGEADAIS REACHTACH 17
1. LEAGAN AMACH AN TOGRA/TIONSCNAIMH 21
1.1. Teideal an togra/tionscnaimh 21
1.2. Réimsí beartais lena mbaineann 21
1.3. Baineann an togra/tionscnamh le: 21
1.4. Cuspóirí 21
1.4.1. Cuspóirí ginearálta 21
1.4.2. Cuspóirí sonracha 21

1.4.3. An toradh agus an tionchar a bhfuil súil leo 22
1.4.4. Táscairí feidhmíochta 22
1.5. Forais an togra/tionscnaimh 22
1.5.1. Na ceanglais is gá a chomhlíonadh sa ghearrthéarma nó san fhadtéarma, lena n-áirítear amlíne mhionsonraithe maidir le cur chun feidhme céimneach an tionscnaimh 22
1.5.2. Breisluach a bhaineann le rannpháirteachas an Aontais (d'fhéadfadh an breisluach a bheith ann mar thoradh ar fhachtóirí éagsúla, e.g. gnóthachain de thoradh comhordú, deimhneacht dhlíthiúil, breis éifeachtachta nó comhlántachtaí). Chun críocha an phointe seo, is é a chiallaíonn 'breisluach a bhaineann le rannpháirteachas an Aontais' an luach a thagann as idirghabháil an Aontais ar luach é atá sa bhreis ar an luach a bheadh ann dá mbeadh na Ballstáit ag feidhmiú leo féin. 23
1.5.3. Ceachtanna a foghlaimíodh ó thaithí eile den sórt sin san am a chuaigh thart 23
1.5.4. Comhoiriúnacht don Chreat Airgeadais Ilbhliantúil agus sineirgíochtaí a d'fhéadfadh a bheith ann le hionstraimí iomchuí eile 23
1.6. Fad agus tionchar airgeadais an togra/tionscnaimh 24
1.7. Modhanna bainistíochta atá beartaithe 24
2. BEARTA BAINISTÍOCHTA 25
2.1. Rialacha faireacháin agus tuairiscithe 25
2.2. Córas bainistíochta agus rialaithe 25
2.2.1. An bonn cirt atá leis na modhanna bainistíochta, le sásraí cur chun feidhme an chistithe, leis na módúlachtaí íocaíochta agus leis an straitéis rialaithe atá beartaithe25
2.2.2. Meastachán ar chost-éifeachtúlacht na rialuithe agus an bonn cirt atá leis sin (cóimheas 'costais rialaithe ÷ luach na gcistí gaolmhara arna mbainistiú') agus measúnú ar an leibhéal riosca earráide a mheastar a bheidh ann (tráth an íocaíocht a dhéanamh agus tráth an clár a dhúnadh) 25
2.3. Bearta chun calaois agus neamhrialtachtaí a chosc 25
3. AN TIONCHAR AIRGEADAIS A MHEASTAR A BHEIDH AG AN TOGRA/TIONSCNAMH 26
3.1. Ceannteidil an chreata airgeadais ilbhliantúil agus na línte buiséid ar a n-imreofar tionchar 26
3.2. An tionchar airgeadais a mheastar a bheidh ag an togra ar leithreasuithe 27
3.2.1. Achoimre ar an tionchar a mheastar a bheidh aige ar leithreasuithe faoi chomhair oibríochtaí 27
3.2.2. An t-aschur a mheastar a chisteofar le leithreasuithe faoi chomhair oibríochtaí 30
3.2.3. Achoimre ar an tionchar a mheastar a bheidh aige ar leithreasuithe riaracháin 31
3.2.3.1. Na hacmhainní daonna a mheastar a bheidh riachtanach 32
3.2.4. Comhoiriúnacht don chreat airgeadais ilbhliantúil reatha 34
3.2.5. Ranníocaíochtaí ó thríú páirtithe 34
3.3. An tionchar a mheastar a bheidh ar ioncam 35

1. LÍON agus COSTAS na nACMHAINNÍ DAONNA A MHEASTAR A BHEITH RIACHTANACH 36
2. COSTAS CAITEACHAIS RIARACHÁIN EILE 36
3. COSTAIS RIARACHÁIN IOMLÁNA 36
4. MODHANNA RÍOFA a ÚSÁIDTEAR chun COSTAIS A MHEAS 36
4.1. Acmhainní daonna 36
4.2. Caiteachas riaracháin eile 36
1. Costas na n-acmhainní daonna a mheastar a bheith riachtanach 37
2. Costas caiteachais riaracháin eile 40
3. Costais riaracháin iomlána (gach Ceannteideal CAI) 42
4. Modhanna ríofa a úsáidtear chun costais a mheas 44
4.1. Acmhainní daonna 44
4.2. Caiteachas riaracháin eile 44

RÁITEAS AIRGEADAIS REACHTACH

1. LEAGAN AMACH AN TOGRA/TIONSCNAIMH

1.1. Teideal an togra/tionscnaimh

Bliain Eorpach na hÓige 2022

1.2. Réimsí beartais lena mbaineann

Réimse Beartais: Oideachas agus oiliúint, an óige agus spórt

Faoi Cheannteideal 2: Comhtháthú, athléimneacht agus luachanna

1.3. Baineann an togra/tionscnamh le:

X beart nua

☐ beart nua a leanann treoirthionscadal/réamhbheart[30]

☐ síneadh ar bheart atá ann cheana

☐ beart nó bearta a chumasc nó a atreorú i dtreo beart eile/beart nua

1.4. Cuspóirí

1.4.1. Cuspóirí ginearálta

Is iad cuspóirí Bhliain Eorpach na hÓige spreagadh agus tacaíocht a thabhairt d'iarrachtaí an Aontais, na mBallstát agus na n-údarás réigiúnach agus áitiúil onóir a thabhairt don óige i bpeirspictíocht iar-phaindéime trí bhíthin inspioráid a tharraingt ó na smaointe, na mianta agus na híseanna a thugann daoine óga chun cinn. Tá i gceist léi forbairt an Aontais amach anseo agus na sochaí i gcoitinne a mhúnlú. Deis atá ann chun feasacht a mhúscailt maidir leis na deiseanna Eorpacha a bheidh ann amach anseo le haghaidh daoine óga.

1.4.2. Cuspóirí sonracha

- Béim a leagan ar an gcaoi a dtairgtear leis an aistriú glas agus leis an aistriú digiteach peirspictíocht athnuaite maidir leis an todhchaí agus deiseanna chun dul i ngleic le tionchar diúltach na paindéime ar dhaoine óga agus ar an tsochaí i gcoitinne, inspioráid a fháil ó fhís agus ó léargais daoine óga chun tionscadal coiteann an Aontais Eorpaigh a neartú agus a spreagadh tuilleadh agus éisteacht a thabhairt dóibh, agus a n-ábhar imní a chur san áireamh agus tacú leo deiseanna nithiúla cuimsitheacha a fhorbairt, agus an úsáid is fearr á baint as ionstraimí an Aontais ag an am céanna,

- Gach duine óg a spreagadh, go háirithe daoine óga a bhfuil níos lú deiseanna acu agus daoine óga ó chúlraí atá faoi mhíbhuntáiste nó a bhaineann le grúpaí leochaileacha, le bheith ina shaoránach gníomhach rannpháirteach chomh maith le bheith ina ghníomhaí chun athruithe a bhaint amach, arna spreagadh ag an mothúchán go bhfuil muintearas aige san Eoraip. Áirítear leis sin iarrachtaí breise chun acmhainn a fhorbairt maidir le rannpháirtíocht na hóige agus rannpháirtíocht shibhialta i measc daoine óga agus i measc na bpáirtithe leasmhara uile a oibríonn

[30] Mar a thagraítear dó in Airteagal 58(2)(a) nó (b) den Rialachán Airgeadais.

chun ionadaíocht a dhéanamh ar a leas. Is éard atá i gceist leis sin rannpháirtíocht daoine óga ó chúlraí éagsúla agus a bhaineann le grúpaí leochaileacha freisin i bpríomhphróisis chomhairliúcháin, amhail an Chomhdháil ar Thodhchaí na hEorpa.

- Deiseanna a chur chun cinn le haghaidh daoine óga a eascraíonn as beartais phoiblí ar leibhéal an Aontais, ar an leibhéal náisiúnta, ar an leibhéal réigiúnach agus ar an leibhéal áitiúil, ar bhealach cothrom, chun tacú lena bhforbairt phearsanta, shóisialta agus ghairmiúil i ndomhan glas, digiteach agus cuimsitheach.

1.4.3. An toradh agus an tionchar a bhfuil súil leo

Sonraigh an tionchar a bheadh ag an togra/tionscnamh ar na tairbhithe/grúpaí ar a bhfuil sé dírithe.

Feachtais faisnéise agus cur chun cinn, imeachtaí agus tionscnaimh ar an leibhéal Eorpach, ar an leibhéal náisiúnta, ar an leibhéal réigiúnach agus ar an leibhéal áitiúil chun príomhtheachtaireachtaí a chur in iúl agus chun faisnéis a scaipeadh faoi shamplaí den dea-chleachtas, lena n-áirítear ról an Aontais i réitigh chomhroinnte a chur chun cinn. Mar thoradh air sin beidh rannpháirtíocht ghníomhach agus foghlaim i bpríomhréimsí beartais amhail an t-athrú aeráide, an Comhaontú Glas, etc.

Feasacht a mhúscailt faoi thábhacht agus faoi phríomhról na hóige i dtodhchaí an Aontais agus na huirlisí a chur chun cinn le go nglacfaidh daoine óga páirt i bhfís athnuaite a mhúnlú le haghaidh sochaí a bheidh níos cuimsithí, níos glaise agus níos digití ar an leibhéal náisiúnta agus ar an leibhéal Eorpach.

Gheobhaidh daoine óga eolas, scileanna agus inniúlachtaí, luachanna agus meonta a theastaíonn uathu chun dul chun cinn a dhéanamh maidir lena bhforbairt phearsanta agus gairme; gheobhaidh siad eolas níos fearr ar chúrsaí polaitiúla ar an leibhéal Eorpach, ar an leibhéal náisiúnta agus ar an leibhéal réigiúnach.

1.4.4. Táscairí feidhmíochta

Sonraigh na táscairí chun faireachán a dhéanamh ar dhul chun cinn agus ar ghnóthachain.

Líon na n-aschur atá le cur ar bun faoi chuimsiú an fheachtais faisnéise.

1.5. Forais an togra/tionscnaimh

1.5.1. Na ceanglais is gá a chomhlíonadh sa ghearrthéarma nó san fhadtéarma, lena n-áirítear amlíne mhionsonraithe maidir le cur chun feidhme céimneach an tionscnaimh

Sa ghearrthéarma: feasacht níos fearr ar thábhacht agus ar ról na hóige maidir le todhchaí na hEorpa a mhúnlú agus na huirlisí atá ar fáil chun cuidiú le daoine óga tionchar a imirt ar a sochaí.

San fhadtéarma: daoine óga a spreagadh i gcomhthéacs iar-phaindéime agus deiseanna agus scileanna nua a chur ar fáil dóibh chun tacú lena bhforbairt phearsanta agus ghairmiúil le haghaidh saol atá ag athrú.

1.5.2. Breisluach a bhaineann le rannpháirteachas an Aontais (d'fhéadfadh an breisluach a bheith ann mar thoradh ar fhachtóirí éagsúla, e.g. gnóthachain de thoradh comhordú, deimhneacht dhlíthiúil, breis éifeachtachta nó comhlántachtaí). Chun críocha an phointe seo, is é a chiallaíonn 'breisluach a bhaineann le rannpháirteachas an Aontais' an luach a thagann as idirghabháil an Aontais ar luach é atá sa bhreis ar an luach a bheadh ann dá mbeadh na Ballstáit ag feidhmiú leo féin.

Feasacht a neartú maidir le deiseanna ag daoine óga a bheith gníomhach agus rannpháirteach ar an leibhéal Eorpach, ar an leibhéal náisiúnta agus ar an leibhéal áitiúil, chomh maith le bheith ina ngníomhaithe chun athruithe a bhaint amach, arna spreagadh ag an mothúchán go bhfuil muintearas acu san Eoraip.

Gné an Aontais de bhearta arb é is aidhm dóibh dlús a chur le téarnamh gairmiúil agus pearsanta iar-phaindéimeach na hóige, i gcomhréir le cuspóirí Ionstraim Théarnaimh an Aontais Eorpaigh, leis na treoirlínte polaitiúla le haghaidh an Choimisiúin Eorpaigh atá ann faoi láthair (2019-2024) agus le beartais agus cláir eile de chuid an Aontais lena bhféachtar le feabhas a chur ar shaol daoine óga.

1.5.3. Ceachtanna a foghlaimíodh ó thaithí eile den sórt sin san am a chuaigh thart

Na Blianta Eorpacha a eagraíodh le 10 mbliana anuas, is léir gur cruthaíodh a luachmhaire atá siad mar ionstraimí éifeachtacha chun feasacht a mhúscailt, ionstraimí a raibh tionchar acu ar an bpobal i gcoitinne agus ar iolraitheoirí araon agus lenar cruthaíodh sineirgíochtaí idir réimsí éagsúla idirghabhála ar leibhéal an Aontais agus ar leibhéal na mBallstát.

1.5.4. Comhoiriúnacht don Chreat Airgeadais Ilbhliantúil agus sineirgíochtaí a d'fhéadfadh a bheith ann le hionstraimí iomchuí eile

Beidh Bliain Eorpach na hÓige (2022) trasearnálach, agus cuirfear léi le beartais agus cláir uile an Aontais lena ndéantar iarracht feabhas a chur ar shaol daoine óga agus iad a chumhachtú. Ba cheart go gcuirfeadh sí leis na tionscnaimh agus leis na beartais atá ann cheana amhail an Comhaontú Glas don Eoraip, an Deacáid Dhigiteach, an Bauhaus Eorpach Nua, an Chomhdháil ar Thodhchaí na hEorpa, Colún Eorpach na gCeart Sóisialta, an Ráthaíocht do Leanaí, Straitéis an Aontais maidir le cearta an linbh, an Plean Gníomhaíochta um Imeascadh agus Cuimsiú 2021-2027, an Plean Gníomhaíochta um an Daonlathas Eorpach agus an Plean Gníomhaíochta agus an Comhshocrú agus Plean Gníomhaíochta Tuaithe.

Tá naisc ag Bliain Eorpach na hÓige le go leor réimsí beartais de chuid an Aontais seachas beartas na hóige féin, amhail oideachas agus oiliúint, fostaíocht, cuimsiú sóisialta, cultúr agus na meáin, spórt, sláinte, taighde agus nuálaíocht, an comhshaol agus an aeráid, beartas comhtháthaithe, forbairt tuaithe, imirce chomh maith le naisc an Aontais lena chomharsanacht. Leagfar béim lena linn ar ghné Eorpach idirdhisciplíneach na hóige, arb í an ghlúin í a bhogfaidh an mhór-roinn ar aghaidh, ar bhealach atá cuimsitheach, inbhuanaithe agus níos digití.

1.6. Fad agus tionchar airgeadais an togra/tionscnaimh

X **tréimhse theoranta**

– X i bhfeidhm ó ghlacadh an chinnidh go dtí an 31/12/2023

– X Tionchar airgeadais ó 2021 go 2024 maidir le leithreasuithe faoi chomhair gealltanas agus ó 2022 go 2026 maidir le leithreasuithe faoi chomhair íocaíochtaí.

☐ **tréimhse neamhtheoranta**

– Cuirfear chun feidhme é le linn na tréimhse tosaigh BBBB go BBBB,

– agus cuirfear ag feidhmiú go hiomlán ina dhiaidh sin é.

1.7. Modhanna bainistíochta atá beartaithe[31]

X **Bainistíocht dhíreach** a dhéanann an Coimisiún

– x ina ranna, lena n-áirítear an chuid sin den fhoireann atá i dtoscaireachtaí an Aontais;

– x **trí na gníomhaireachtaí feidhmiúcháin**

☐ Bainistíocht atá comhroinnte leis na Ballstáit

☐ **Bainistíocht indíreach** trí chúraimí a bhaineann le cur chun feidhme an bhuiséid a shannadh dóibh seo a leanas:

– ☐ tríú tíortha nó na comhlachtaí a d'ainmnigh siad;

– ☐ eagraíochtaí idirnáisiúnta agus a ngníomhaireachtaí (tabhair sonraí);

– ☐BEI agus an Ciste Eorpach Infheistíochta;

– ☐ comhlachtaí dá dtagraítear in Airteagail 70 agus 71 den Rialachán Airgeadais;;

– ☐ comhlachtaí dlí poiblí;

– ☐ comhlachtaí arna rialú ag an dlí príobháideach agus a bhfuil misean seirbhíse poiblí acu sa mhéid go soláthraíonn siad ráthaíochtaí leordhóthanacha airgeadais;

– ☐ comhlachtaí arna rialú ag dlí príobháideach Ballstáit, ar comhlachtaí iad a bhfuil sé de chúram orthu comhpháirtíocht phríobháideach phoiblí a chur chun feidhme agus a sholáthraíonn ráthaíochtaí leordhóthanacha airgeadais;

– ☐ daoine a gcuirtear de chúram orthu bearta sonracha a chur chun feidhme in CBES de bhun Theideal V de CAE, ar daoine iad a aithnítear sa bhunghníomh ábhartha.

– *I gcás ina sonraítear níos mó ná modh bainistíochta amháin, tabhair sonraí sa roinn "Nótaí" le do thoil.*

Nótaí

[…]
[…]

[31] Tá mionsonraí ar na modhanna bainistíochta agus tagairtí don Rialachán Airgeadais le fáil ar shuíomh gréasáin Ard-Stiúrthóireacht an Bhuiséid: https://myintracomm.ec.europa.eu/budgweb/EN/man/budgmanag/Pages/budgmanag.aspx

2. BEARTA BAINISTÍOCHTA

2.1. Rialacha faireacháin agus tuairiscithe

Sonraigh minicíocht na mbeart agus na coinníollacha atá leo.

Clár Oibre na Bliana Eorpaí Bunú Coiste Stiúrtha

2.2. Córas bainistíochta agus rialaithe

2.2.1. An bonn cirt atá leis na modhanna bainistíochta, le sásraí cur chun feidhme an chistithe, leis na módúlachtaí íocaíochta agus leis an straitéis rialaithe atá beartaithe

Is í an bhainistíocht dhíreach, de réir airteagal 62.1(a) den Rialachán Airgeadais, an modh is fearr toisc gurb é an Coimisiún Eorpach a chuirfidh na bearta chun feidhme, go háirithe AS EAC, rud a áiritheoidh an comhar leis na Ballstáit agus na páirtithe leasmhara éagsúla.

2.2.2. Meastachán ar chost-éifeachtúlacht na rialuithe agus an bonn cirt atá leis sin (cóimheas 'costais rialaithe ÷ luach na gcistí gaolmhara arna mbainistiú') agus measúnú ar an leibhéal riosca earráide a mheastar a bheidh ann (tráth an íocaíocht a dhéanamh agus tráth an clár a dhúnadh)

Cuid de chóras rialaithe inmheánach AS EAC is ea na rialuithe. Ginfear costais bhreise neamhshuntasacha ó thaobh an rialaithe de ar leibhéal na hArd-Stiúrthóireachta mar gheall ar na gníomhaíochtaí nua sin.

2.3. Bearta chun calaois agus neamhrialtachtaí a chosc

Sonraigh na bearta coisctheacha agus cosanta atá ann cheana nó atá beartaithe, e.g. ón Straitéis Frithchalaoise.

Nuair a chuirfear chun feidhme gníomhaíochtaí arna maoiniú faoin gCinneadh seo, áiritheoidh an Coimisiún go gcosnófar leasanna airgeadais an Aontais trí bhíthin bearta coisctheacha a chur i bhfeidhm i gcoinne na calaoise, an éillithe agus aon ghníomhaíochtaí neamhdhleathacha eile, trí sheiceálacha éifeachtacha a dhéanamh agus trí na suimeanna a íocadh go míchuí a aisghabháil agus, sa chás go mbraitear neamhrialtachtaí, trí phionóis éifeachtacha, chomhréireacha agus athchomhairleacha a chur i bhfeidhm. Údaraítear don Choimisiún seiceálacha agus fíoruithe a dhéanamh *in situ* faoin gCinneadh seo, i gcomhréir le Rialachán (Euratom, CE) Uimh. 2185/96 ón gComhairle an 11 Samhain 1996 maidir le seiceálacha ar an láthair agus cigireachtaí arna ndéanamh ag an gCoimisiún chun leasanna airgeadais na gComhphobal Eorpach a chosaint ar an gcalaois agus neamhrialtachtaí eile. Más gá, déanfaidh an Oifig Eorpach Frith-Chalaoise imscrúduithe agus beidh na himscrúduithe faoi rialú Rialachán (CE) Uimh. 1073/1999 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 25 Bealtaine 1999 maidir le himscrúduithe arna ndéanamh ag an Oifig Eorpach Frith-Chalaoise (OLAF).

3. AN TIONCHAR AIRGEADAIS A MHEASTAR A BHEIDH AG AN TOGRA/TIONSCNAMH

3.1. Ceannteidil an chreata airgeadais ilbhliantúil agus na línte buiséid ar a n-imreofar tionchar

- Línte buiséid atá ann cheana

<u>In ord</u> cheannteidil agus línte buiséid an chreata airgeadais ilbhliantúil.

Ceannteideal an chreata airgeadais ilbhliantúil	Líne bhuiséid	Saghas caiteachais	Ranníocaíocht			
	Uimhir	LD/LN[32]	ó thíortha de chuid CSTE[33]	ó thíortha is iarrthóirí[34]	ó thríú tíortha	de réir bhrí Airteagal 21(2)(b) den Rialachán Airgeadais
		LD/LN	TÁ/NÍL	TÁ/NÍL	TÁ/NÍL	TÁ/NÍL
2.b	07 01 02 01 - caiteachas tacaíochta le haghaidh Erasmus	LD	TÁ	TÁ	TÁ	NÍL
2.b	07 01 03 01 Caiteachas Tacaíochta le haghaidh an Chóir Dlúthpháirtíochta Eorpaigh	LD	TÁ	TÁ	TÁ	NÍL
2.b	07 03 01 02 — Soghluaisteacht foghlama daoine aonair a chur chun cinn, mar aon le comhar, cuimsiú, barrfheabhas, cruthaitheacht agus nuáil ar leibhéal eagraíochtaí agus beartas i réimse an oideachais agus na hoiliúna — Bainistíocht dhíreach	LD	TÁ	TÁ	TÁ	NÍL
2.b	07 03 02 — Soghluaisteacht foghlama neamhfhoirmiúil agus rannpháirtíocht ghníomhach i measc daoine óga a chur chun cinn, mar aon le comhar, cuimsiú, cruthaitheacht agus nuálaíocht ar leibhéal eagraíochtaí agus beartas i réimse na hóige	LD	TÁ	TÁ	TÁ	NÍL
2.b	07 04 01 – An Cór Dlúthpháirtíochta Eorpach	LD	TÁ	TÁ	TÁ	NÍL

32 LD = Leithreasuithe difreáilte / LN = Leithreasuithe neamhdhifreáilte.

33 CSTE: Comhlachas Saorthrádála na hEorpa.

34 Tíortha is iarrthóirí agus, i gcás inarb infheidhme, tíortha ó na Balcáin Thiar a d'fhéadfadh a bheith ina n-iarrthóirí.

3.2. An tionchar airgeadais a mheastar a bheidh ag an togra ar leithreasuithe

Is cláir agus línte buiséid táscacha iad na cinn a luaitear thíos. Sainaithneofar cistiú iomchuí laistigh d'imchlúdaigh na gclár rannchuidithe, i gcomhréir leis na rialacha airgeadais is infheidhme.

3.2.1. Achoimre ar an tionchar a mheastar a bheidh aige ar leithreasuithe faoi chomhair oibríochtaí

– ☐Ní éilíonn an togra/tionscnamh go n-úsáidfear leithreasuithe faoi chomhair oibríochtaí

– x Éilíonn an togra/tionscnamh go n-úsáidfear leithreasuithe faoi chomhair oibríochtaí mar a mhínítear thíos:

EUR milliúin (go dtí an tríú deachúil)

Ceannteideal an chreata airgeadais ilbhliantúil	Uimhir	Faoi Cheannteideal 2: Comhtháthú, Athléimneacht agus Luachanna

AS EAC			2021	2022	2023	2024	2025 2026 2027			**IOMLÁN**
• Leithreasuithe faoi chomhair oibríochtaí										
Líne bhuiséid 07 03 01 02	Gealltanais	(1a)		3.500						**3.500**
	Íocaíochtaí	(2a)		1.437	0.515	0.987	0.310	0.251		**3.500**
Líne bhuiséid 07 03 02	Gealltanais	(1b)		4.000	0.500					**4.500**
	Íocaíochtaí	(2b)		2.724	1.403	0.346	0.027			**4.500**
Líne bhuiséid 07 04 01	Gealltanais	(1c)		0.500						**0.500**
	Íocaíochtaí	(2c)		0.275	0.130	0.054	0.041			**0.500**

• IOMLÁN leithreasuithe faoi chomhair oibríochtaí	Gealltanais	1a+1b+1c		**8.000**	**0.500**					**8.500**
	Íocaíochtaí	2a+2b+2		**4.436**	**2.048**	**1.387**	**0.378**	**0.251**		**8.500**

• Leithreasuithe de chineál riaracháin arna maoiniú as imchlúdach na gclár sonrach										
Líne bhuiséid 07 01 02 01	Gealltanais / Íocaíochtaí	(3)		0.200	0.200	0.200				**0.600**
Líne bhuiséid 07 01 03 01	Gealltanais / Íocaíochtaí	(3)		0.050	0.050	0.050				**0.150**
IOMLÁN leithreasuithe le haghaidh AS EAC	**Gealltanais**	**=1a+1b+1c+3**		**8.250**	**0.750**	**0.250**				**9.250**
	Íocaíochtaí	**=2a+2b +2c+3**		**4.686**	**2.298**	**1.637**	**0.378**	**0.251**		**9.250**

Ceannteideal an chreata airgeadais ilbhliantúil	**7**	‘Caiteachas riaracháin’

EUR milliúin (go dtí an tríú deachúil)

		Bliain **2021**	Bliain **2022**	Bliain **2023**	Bliain **2024**	Iontráil na blianta ar fad a theastaíonn le fad an tionchair a thaispeáint (féach pointe 1.6)			**IOMLÁN**
AS EAC									
• Acmhainní daonna		0,948	1,358	0,240					**2,546**
• Caiteachas riaracháin eile			0,012						**0,012**
IOMLÁN AS EAC	Leithreasuithe	0,948	1,370	0,240					**2,558**

IOMLÁN leithreasuithe faoi CHEANNTEIDEAL 7 den chreat airgeadais ilbhliantúil	(Iomlán gealltanas = Iomlán íocaíochtaí)	0,948	1,370	0,240					**2.558**

EUR milliúin (go dtí an tríú deachúil)

			2021[35]	2022	2023	2024	Iontráil na blianta ar fad a theastaíonn le fad an tionchair a thaispeáint (féach pointe 1.6)			**IOMLÁN**
IOMLÁN leithreasuithe faoi CHEANNTEIDIL 1 go 7	Gealltanais		0,948	9.620	0.990	0.250				**11.808**
	Íocaíochtaí		0,948	6.056	2.538	**1.637**	**0.378**	**0.251**		**11.808**

[35] Is í bliain N an bhliain a chuirfear tús le cur chun feidhme an togra/tionscnaimh. Is gá an chéad bhliain cur chun feidhme a mheastar a bheidh ann a chur in ionad ‘N’ (mar shampla: 2021). Is gá an rud céanna a dhéanamh i gcás na mblianta eile.

den chreat airgeadais ilbhliantúil										

3.2.2. An t-aschur a mheastar a chisteofar le leithreasuithe faoi chomhair oibríochtaí

Leithreasuithe faoi chomhair gealltanas in EUR milliúin (go dtí an tríú deachúil)

Sonraigh cuspóirí agus aschuir ⇩			Bliain **2021**		Bliain **2022**		Bliain **2023**		Bliain **2024**		Iontráil na blianta ar fad a theastaíonn le fad an tionchair a thaispeáint (féach pointe 1.6)						**IOMLÁN**	
	ASCHUIR																	
	Saghas[36]	Meán chostas	Líon	Costas	Líon	Costas	Líon	Costas	Líon	Costas	Líon	Costas	Líon	Costas	Líon	Costas	Líon iomlán	Costas iomlán
CUSPÓIR SONRACH Uimh. 1[37]…																		
- Aschur																		
- Aschur																		
- Aschur																		
Fo-iomlán do chuspóir sonrach Uimh. 1																		
CUSPÓIR SONRACH Uimh. 2...																		
- Aschur																		
Fo-iomlán do chuspóir sonrach Uimh. 2																		
IOMLÁIN																		

[36] Is ionann aschuir agus táirgí agus seirbhísí atá le soláthar (e.g.: líon na malartuithe mac léinn a fhaigheann maoiniú, iomlán km de bhóithre a rinneadh, etc.).

[37] Mar a thuairiscítear i bpointe 1.4.2. ‘Cuspóirí sonracha...’

3.2.3. Achoimre ar an tionchar a mheastar a bheidh aige ar leithreasuithe riaracháin

– ☐ Ní éilíonn an togra/tionscnamh go n-úsáidfear leithreasuithe de chineál riaracháin

– X Éilíonn an togra/tionscnamh go n-úsáidfear leithreasuithe de chineál riaracháin mar a mhínítear thíos:

EUR milliúin (go dtí an tríú deachúil)

	Bliain **2021**[38]	Bliain **2022**	Bliain **2023**	Bliain **2024**	Iontráil na blianta ar fad a theastaíonn le fad an tionchair a thaispeáint (féach pointe 1.6)			**IOMLÁN**
CEANNTEIDEAL 7 den chreat airgeadais ilbhliantúil								
Acmhainní daonna	0,948	1,358	0,240					**2,546**
Caiteachas riaracháin eile		0.012						**0.012**
Fo-iomlán CHEANNTEIDEAL 7 den chreat airgeadais ilbhliantúil	0,948	1,370	0,240					**2,558**

Lasmuigh de CHEANNTEIDEAL 7[39] **of the multiannual financial framework**								
Acmhainní daonna								
Caiteachas eile de chineál riaracháin		0.250	0.250	0.250				**0.750**
Fo-iomlán lasmuigh de CHEANNTEIDEAL 7 den chreat airgeadais ilbhliantúil		0.250	0.250	0.250				**0.750**

IOMLÁN	0.948	1.620	0.490	0.250				**3.308**

Cumhdófar na hacmhainní daonna is gá agus caiteachas eile de chineál riaracháin le leithreasuithe ón Ard-Stiúrthóireacht a bhfuil bainistíocht an bhirt faoina gcúram cheana agus/nó atá ath-imlonnaithe laistigh den Ard-Stiúrthóireacht, mar aon le haon leithdháileadh breise a d'fhéadfaí a thabhairt don Ard-Stiúrthóireacht atá i mbun bainistíochta faoi chuimsiú an nós imeachta maidir le leithdháileadh bliantúil i bhfianaise na srianta buiséadacha.

38 Is í bliain N an bhliain a chuirfear tús le cur chun feidhme an togra/tionscnaimh. Is gá an chéad bhliain cur chun feidhme a mheastar a bheidh ann a chur in ionad 'N' (mar shampla: 2021). Is gá an rud céanna a dhéanamh i gcás na mblianta eile.

39 Cúnamh agus caiteachas teicniúil agus/nó riaracháin ar mhaithe le cláir agus/nó bearta de chuid an Aontais (seanlínte 'BA') a chur chun feidhme, taighde indíreach, taighde díreach.

3.2.3.1. Na hacmhainní daonna a mheastar a bheidh riachtanach

– ☐ Ní éilíonn an togra/tionscnamh go n-úsáidfear acmhainní daonna.

– X Éilíonn an togra/tionscnamh go n-úsáidfear acmhainní daonna mar a mhínítear thíos:

Sloinnfear an meastachán in aonaid de choibhéis lánaimseartha

	Bliain **2021**	Bliain **2022**	Bliain **2023**	Bliain **N+3**	Iontráil na blianta ar fad a theastaíonn le fad an tionchair a thaispeáint (féach pointe 1.6)		
• Poist don phlean bunaíochta (oifigigh agus foireann shealadach)							
20 01 02 01 (Ceanncheathrú agus Oifigí Ionadaíocht an Choimisiúin)	3	3	0.50				
20 01 02 03 (Toscaireachtaí)							
01 01 01 01 (Taighde indíreach)							
01 01 01 11 (Taighde díreach)							
Línte buiséid eile (sonraigh)							
• Foireann sheachtrach (i gcoibhéis lánaimseartha: FTE)[40]							
20 02 01 (AC, END, INT ón 'imchlúdach iomlánaíoch')	6	11	2				
20 02 03 (AC, AL, END, INT agus JPD sna toscaireachtaí)							
XX 01 xx **yy zz** [41] - sa cheanncheathrú							
XX 01 xx **yy zz** [41] - i dtoscaireachtaí							
01 01 01 02 (AC, END, INT – Taighde indíreach)							
01 01 01 12 (AC, END, INT – Taighde díreach)							
Línte buiséid eile (sonraigh)							
IOMLÁN	**9**	**14**	**2.50**				

Is é **XX** an réimse beartais nó an teideal buiséid lena mbaineann.

Soláthrófar na hacmhainní daonna is gá le baill foirne ón Ard-Stiúrthóireacht a bhfuil bainistíocht an bhirt faoina gcúram cheana agus/nó a ath-imlonnófar laistigh den Ard-Stiúrthóireacht, mar aon le haon leithdháileadh breise a d'fhéadfaí a thabhairt don Ard-Stiúrthóireacht atá i mbun bainistíochta faoi chuimsiú an nós imeachta maidir le leithdháileadh bliantúil i bhfianaise na srianta buiséadacha.

Cur síos ar na cúraimí a bheidh le déanamh:

Oifigigh agus pearsanra sealadach	Plean oibre na Bliana a fhoirmliú agus a chomhordú le seirbhísí eile; na téarmaí tagartha a tharraingt suas le haghaidh conarthaí seirbhíse agus ceannaigh agus a ghabhann leis an bpróiseas roghnúcháin; an comhordú idirinstitiúideach a áirithiú; seisiúin eolais agus óráidí a ullmhú le haghaidh an Choimisinéara agus na hArd-Stiúrthóireachta; ionchur a áirithiú le haghaidh na preasoibre; an mheastóireacht *ex-post* a ghabhann leis.

40 AC = Ball foirne ar conradh; AL= Ball foirne áitiúil; END= Saineolaí náisiúnta ar iasacht; INT= Ball foirne gníomhaireachta; JPD = Saineolaithe sóisearacha i dtoscaireachtaí.

41 Fo-uasteorainn d'fhoireann sheachtrach arna cumhdach ag leithreasuithe faoi chomhair oibríochtaí (na seanlínte 'BA').

Pearsanra seachtrach	

3.2.4. Comhoiriúnacht don chreat airgeadais ilbhliantúil reatha

I gcás an togra/tionscnaimh seo:

– X tá an togra comhoiriúnach don chreat airgeadais ilbhliantúil atá ann faoi láthair.

– ☐ is féidir é a mhaoiniú ina iomláine trí athshannadh laistigh den cheannteideal ábhartha den Chreat Airgeadais Ilbhliantúil (CAI).

– ☐ is gá an corrlach gan leithdháileadh faoin gceannteideal ábhartha de CAI a úsáid agus/nó na hionstraimí speisialta a shainítear sa Rialachán maidir le CAI a úsáid.

– ☐ is gá athbhreithniú ar CAI.

3.2.5. Ranníocaíochtaí ó thríú páirtithe

I gcás an togra/tionscnaimh seo:

– x ní dhéantar foráil maidir le cómhaoiniú le tríú páirtithe

– ☐ déantar foráil maidir leis an gcómhaoiniú le tríú páirtithe atá réamh-mheasta thíos:

Leithreasuithe in EUR milliúin (go dtí an 3ú deachúil)

	Bliain **N**[42]	Bliain **N+1**	Bliain **N+2**	Bliain **N+3**	Iontráil na blianta ar fad a theastaíonn le fad an tionchair a thaispeáint (féach pointe 1.6)			Iomlán
Sonraigh an comhlacht cómhaoinithe								
IOMLÁN leithreasuithe cómhaoinithe								

[42] Is í bliain N an bhliain a chuirfear tús le cur chun feidhme an togra/tionscnaimh. Is gá an chéad bhliain cur chun feidhme a mheastar a bheidh ann a chur in ionad 'N' (mar shampla: 2021). Is gá an rud céanna a dhéanamh i gcás na mblianta eile.

3.3. An tionchar a mheastar a bheidh ar ioncam

– X Ní bheidh tionchar airgeadais ar bith ag an togra/tionscnamh ar ioncam.

– ☐ Beidh an tionchar airgeadais seo a leanas ag an togra/tionscnamh:

– ☐ ar ioncam eile

– má tá an t-ioncam sannta do línte caiteachais, sonraigh sin ☐

EUR milliúin (go dtí an tríú deachúil)

Líne buiséid ioncaim:	Leithreasuithe atá ar fáil don bhliain airgeadais reatha	Tionchar an togra/tionscnaimh[43]						
		Bliain **N**	Bliain **N+1**	Bliain **N+2**	Bliain **N+3**	Iontráil na blianta ar fad a theastaíonn le fad an tionchair a thaispeáint (féach pointe 1.6)		
Airteagal …….								

I gcás ioncam ilghnéitheach atá sannta, sonraigh na línte buiséid a n-imrítear tionchar orthu.

Aon rud eile (e.g. an modh nó an fhoirmle a úsáideadh chun an tionchar ar ioncam a ríomh nó aon fhaisnéis eile).

[43] A fhad a bhaineann le hacmhainní dílse traidisiúnta (dleachtanna talmhaíochta, tobhaigh siúcra), ní mór na méideanna a luaitear a bheith ina nglanmhéideanna, i.e. méideanna comhlána agus 20 % de na costais bhailiúcháin a bheith bainte astu.

IARSCRÍBHINN
leis an RÁITEAS AIRGEADAIS REACHTACH

Ainm an togra/tionscnaimh:

Bliain Eorpach na hÓige 2022

1. LÍON AGUS COSTAS NA NACMHAINNÍ DAONNA A MHEASTAR A BHEITH RIACHTANACH

2. COSTAS CAITEACHAIS RIARACHÁIN EILE

3. COSTAIS RIARACHÁIN IOMLÁNA

4. MODHANNA RÍOFA A ÚSÁIDTEAR CHUN COSTAIS A MHEAS

4.1. Acmhainní daonna

4.2. Caiteachas riaracháin eile

Ní mór go mbeadh an iarscríbhinn seo ag gabháil leis an ráiteas airgeadais reachtach nuair atá an comhairliúchán idirsheirbhísí á sheoladh.

Úsáidtear na táblaí sonraí mar fhoinse le haghaidh na dtáblaí atá sa ráiteas airgeadais reachtach. Tá siad á soláthar le haghaidh úsáid inmheánach laistigh den Choimisiún amháin.

1. **COSTAS NA N-ACMHAINNÍ DAONNA A MHEASTAR A BHEITH RIACHTANACH**

☐ Ní éilíonn an togra/tionscnamh go n-úsáidfear acmhainní daonna

x Éilíonn an togra/tionscnamh go n-úsáidfear acmhainní daonna mar a mhínítear thíos:

EUR milliúin (go dtí an tríú deachúil)

CEANNTEIDEAL 7 den chreat airgeadais ilbhliantúil		**2021**		**2022**		**2023**		**Bliain N+3**		**Bliain N+4**		**Bliain N+5**		**Bliain N+7**		**IOMLÁN**	
		FTE	Leithreasuithe	FTE	Leithreasuithe	FTE	Leithreasuithe	FTE	Leithreasuithe	FTE	Leithreasuithe	FTE	Leithreasuithe	FTE	Leithreasuithe	FTE	Leithreasuithe
• Poist sa phlean bunaíochta (oifigigh agus foireann shealadach)																	
20 01 02 01 - Ceanncheathrú agus Oifigí Ionadaíochta	AD	3	0,456	3	0,456	0.50	0,076									6.5	0,988
	AST																
20 01 02 03 Toscaireachtaí Aontais	AD																
	AST																
• Pearsanra seachtrach [44]																	
20 02 01 agus 20 02 02 – Pearsanra seachtrach – Ceanncheathrú agus Oifigí Ionadaíochta	AC	3	0,246	8	0,656	2	0,164									13	1,066
	END																
	INT	3	0,246	3	0,246											6	0,492
20 02 03 – Pearsanra seachtrach – Toscaireachtaí an	AC																
	AL																

[44] AC = Ball foirne ar conradh; AL= Ball foirne áitiúil; END= Saineolaí náisiúnta ar iasacht; INT= Ball foirne gníomhaireachta; JPD = Saineolaithe sóisearacha i dtoscaireachtaí.

Aontais	END																
	INT																
	JPD																
Línte buiséid eile a bhaineann le hacmhainní daonna (*sonraigh*)																	
Fo-iomlán acmhainní daonna – CEANNTEIDEAL 7		9	0,948	14	1,358	2,50	0,240									25,5	2,546

Soláthrófar na hacmhainní daonna is gá le baill foirne ón Ard-Stiúrthóireacht a bhfuil bainistíocht an bhirt faoina gcúram cheana agus/nó a ath-imlonnófar laistigh den Ard-Stiúrthóireacht, mar aon le haon leithdháileadh breise a d'fhéadfaí a thabhairt don Ard-Stiúrthóireacht atá i mbun bainistíochta faoi chuimsiú an nós imeachta maidir le leithdháileadh bliantúil i bhfianaise na srianta buiséadacha.

Lasmuigh de CHEANNTEIDEAL 7 den chreat airgeadais ilbhliantúil		**2021**		**2022**		**2023**		**Bliain N+3**		**Bliain N+4**		**Bliain N+5**		**Bliain N+7**		**IOMLÁN**	
		FTE	Leithreasuithe	FTE	Leithreasuithe	FTE	Leithreasuithe	FTE	Leithreasuithe	FTE	Leithreasuithe	FTE	Leithreasuithe	FTE	Leithreasuithe	FTE	Leithreasuithe
• Poist sa phlean bunaíochta (oifigigh agus foireann shealadach)																	
01 01 01 01 Taighde Indíreach[45]	AD																
01 01 01 11 Taighde Díreach Eile (sonraigh)	AST																
• Pearsanra seachtrach [46]																	
Foireann - sa	AC																

[45] Roghnaigh an líne bhuiséid ábhartha, nó sonraigh ceann eile más gá; i gcás ina bhfuil níos mó línte buiséid i gceist, ba cheart idirdhealú a dhéanamh idir an fhoireann de réir gach líne bhuiséid lena mbaineann

[46] AC = Ball foirne ar conradh; AL= Ball foirne áitiúil; END= Saineolaí náisiúnta ar iasacht; INT= Ball foirne gníomhaireachta; JPD = Saineolaithe sóisearacha i dtoscaireachtaí.

sheachtrach ó leithreasuithe faoi chomhair oibríochtaí (na seanlínte 'BA').	cheanncheathrú	END																
		INT																
	- i dtoscaireachtaí de chuid an Aontais	AC																
		AL																
		END																
		INT																
		JPD																
01 01 01 02 Taighde indíreach 01 01 01 12 Taighde díreach Eile (sonraigh)[47]		AC																
		END																
		INT																
Línte buiséid eile a bhaineann le hacmhainní daonna (*sonraigh*)																		
Fo-iomlán acmhainní daonna – Lasmuigh de CHEANNTEIDEAL 7																		
Iomlán acmhainní daonna (gach Ceannteideal CAI)																		

Soláthrófar na hacmhainní daonna is gá le baill foirne ón Ard-Stiúrthóireacht a bhfuil bainistíocht an bhirt faoina gcúram cheana agus/nó a ath-imlonnófar laistigh den Ard-Stiúrthóireacht, mar aon le haon leithdháileadh breise a d'fhéadfaí a thabhairt don Ard-Stiúrthóireacht atá i mbun bainistíochta faoi chuimsiú an nós imeachta maidir le leithdháileadh bliantúil i bhfianaise na srianta buiséadacha.

[47] Roghnaigh an líne bhuiséid ábhartha, nó sonraigh ceann eile más gá; i gcás ina bhfuil níos mó línte buiséid i gceist, ba cheart idirdhealú a dhéanamh idir an fhoireann de réir gach líne bhuiséid lena mbaineann

Comhlíonfaidh baill foirne ón Ard-Stiúrthóireacht a ath-imlonnófar laistigh den Ard-Stiúrthóireacht na hacmhainní daonna is gá go páirteach, mar aon leis an iarraidh ar 4 bhall foirne ar conradh sa bhreis, a d'fhéadfaí a thabhairt don Ard-Stiúrthóireacht atá i mbun bainistíochta faoi chuimsiú an nós imeachta maidir le leithdháileadh bliantúil i bhfianaise na srianta buiséadacha.

2. COSTAS CAITEACHAIS RIARACHÁIN EILE

☐ Ní éilíonn an togra/tionscnamh go n-úsáidfear leithreasuithe riaracháin

x Éilíonn an togra/tionscnamh go n-úsáidfear leithreasuithe riaracháin mar a mhínítear thíos:

EUR milliúin (go dtí an tríú deachúil)

CEANNTEIDEAL 7 den chreat airgeadais ilbhliantúil	**2021**	**2022**	**2023**	**Bliain N+3**	**Bliain N+4**	**Bliain N+5**	**Bliain N+7**	**Iomlán**
Sa cheanncheathrú nó laistigh de chríoch an Aontais:								
20 02 06 01 - Costas misin agus ionadaíochta		0.012						**0.012**
20 02 06 02 - Costas a bhaineann le comhdhálacha agus cruinnithe								
20 02 06 03 - Coistí[48]								
20 02 06 04 Staidéir agus comhairliúcháin								
20 04 – Caiteachas TF (corparáideach)[49]								
Línte buiséid eile nach mbaineann le hAcmhainní Daonna (*sonraigh i gcás inár gá*)								

[48] Sonraigh an cineál coiste agus an grúpa lena mbaineann sé.

[49] Teastaíonn tuairim AS DIGIT – Foireann Infheistíochtaí TF (féach na Treoirlínte maidir le Maoiniú TF, C(2020)6126 final 10.9.2020, lch. 7)

I dtoscaireachtaí de chuid an Aontais								
20 02 07 01 – Costas misin, comhdhálacha agus ionadaíochta								
20 02 07 02 – Oiliúint bhreise a chur ar an bhfoireann								
20 03 05 – Bonneagar agus lóistíocht								
Línte buiséid eile nach mbaineann le hAcmhainní Daonna (*sonraigh i gcás inár gá*)								
Fo-iomlán Eile - CEANNTEIDEAL 7 den chreat airgeadais ilbhliantúil		0.012						**0.012**

Soláthrófar na leithreasuithe riaracháin is gá leis na leithreasuithe a sannadh do bhainistíocht an ghnímh cheana féin agus/nó a ath-imlonnaíodh, mar aon le haon leithdháileadh breise, más gá, a d'fhéadfaí a thabhairt don Ard-Stiúrthóireacht atá i mbun bainistíochta faoi chuimsiú an nós imeachta maidir le leithdháileadh bliantúil i bhfianaise na srianta buiséadacha atá ann.

EUR milliúin (go dtí an tríú deachúil)

Lasmuigh de CHEANNTEIDEAL 7 den chreat airgeadais ilbhliantúil	**Bliain N**[50]	**Bliain N+1**	**Bliain N+2**	**Bliain N+3**	**Bliain N+4**	**Bliain N+5**	**Bliain N+7**	**Iomlán**
Caiteachas ar chúnamh teicniúil agus riaracháin (gan foireann sheachtrach a áireamh) as leithreasuithe faoi chomhair oibríochtaí (na seanlínte 'BA'):								
- sa cheanncheathrú								
- i dtoscaireachtaí de chuid an Aontais								

[50] Is í bliain N an bhliain a chuirfear tús le cur chun feidhme an togra/tionscnaimh. Is gá an chéad bhliain cur chun feidhme a mheastar a bheidh ann a chur in ionad 'N' (mar shampla: 2021). Is gá an rud céanna a dhéanamh i gcás na mblianta seo a leanas

Caiteachas eile bainistíochta le haghaidh taighde								
Caiteachas beartais TF ar chláir oibríochtúla[51]								
Caiteachas corparáideach TF ar chláir oibríochtúla[52]								
Línte buiséid eile nach mbaineann le hAcmhainní Daonna (*sonraigh i gcás inár gá*)								
Fo-iomlán Eile – Lasmuigh de CHEANNTEIDEAL 7 den chreat airgeadais ilbhliantúil								
Caiteachas riaracháin iomlán eile (gach Ceannteideal CAI)								

3. COSTAIS RIARACHÁIN IOMLÁNA (GACH CEANNTEIDEAL CAI)

EUR milliúin (go dtí an tríú deachúil)

Achoimre	Bliain 2021	Bliain 2022	Bliain 2023	Bliain N+3	Bliain N+4	Bliain N+5	Bliain N+7	Iomlán
Ceannteideal 7 – Acmhainní Daonna	0,948	1,358	0,240					**2,546**
Ceannteideal 7 – Caiteachas riaracháin eile		0,012						**0.012**
Fo-Iomlán Cheannteideal 7								

[51] Teastaíonn tuairim AS DIGIT – Foireann Infheistíochtaí TF (féach na Treoirlínte maidir le Maoiniú TF, C(2020)6126 final 10.9.2020, lch. 7)

[52] Áirítear san ítim seo córais áitiúla riaracháin agus ranníocaíochtaí le córais chorparáideacha TF a chómhaoiniú (féach na Treoirlínte maidir le Maoiniú TF, C(2020)6126 final 10.9.2020)

Lasmuigh de Cheannteideal 7 – Acmhainní Daonna								
Lasmuigh de Cheannteideal 7 – Caiteachas riaracháin eile								
Ceannteidil Fo-Iomlána Eile								
IOMLÁN CEANNTEIDEAL 7 agus Lasmuigh de CHEANNTEIDEAL 7	0,948	1,370	0,240					**2,558**

Soláthrófar na leithreasuithe den chineál riaracháin is gá leis na leithreasuithe a sannadh do bhainistíocht an ghnímh cheana féin agus/nó a ath-imlonnaíodh, mar aon le haon leithdháileadh breise, más gá, a d'fhéadfaí a thabhairt don Ard-Stiúrthóireacht atá i mbun bainistíochta faoi chuimsiú an nós imeachta maidir le leithdháileadh bliantúil i bhfianaise na srianta buiséadacha atá ann.

4. MODHANNA RÍOFA A ÚSÁIDTEAR CHUN COSTAIS A MHEAS

4.1. Acmhainní daonna

Leagtar amach sa chuid seo an modh ríofa a úsáidtear chun meastóireacht a dhéanamh ar na hacmhainní daonna a mheastar a bheith riachtanach (toimhde maidir le hualach oibre, lena n-áirítear poist ar leith (próifílí oibre Sysper 2), catagóirí foirne agus na meánchostais chomhfhreagracha)

CEANNTEIDEAL 7 den chreat airgeadais ilbhliantúil
NB: Tá na meánchostais le haghaidh gach catagóire foirne ag an gCeanncheathrú le fáil ar BudgWeb: https://myintracomm.ec.europa.eu/budgweb/EN/pre/legalbasis/Pages/pre-040-020_preparation.aspx
• Oifigigh agus pearsanra sealadach 3.00 FTE in 2021 le haghaidh ullmhú na Bliana 3 FTE in 2022 le haghaidh chomhordú na ngníomhaíochtaí 0.5 FTE in 2023 le haghaidh an tuairiscithe deiridh
• Pearsanra seachtrach 3 CA agus 3 bhall foirne shealadacha de chuid na gníomhaireachta chun an Bhliain a ullmhú laistigh de thréimhse 3-4 mhí 8 CA in 2022 agus 3 bhall foirne shealadacha de chuid na gníomhaireachta chun na gníomhaíochtaí agus na naisc ar fad le hArd-Stiúrthóireachtaí agus le páirtithe leasmhara a chur i gcrích 2 CA in 2023 chun cuidiú le tuairisciú deiridh agus tabhairt i gcrích na ngníomhaíochtaí

Lasmuigh de CHEANNTEIDEAL 7 den chreat airgeadais ilbhliantúil
• Na poist a fhaigheann maoiniú ón mbuiséad taighde agus na poist sin amháin
• Pearsanra seachtrach

4.2. Caiteachas riaracháin eile

Tabhair sonraí maidir leis an modh ríofa a úsáidtear le haghaidh gach líne bhuiséid agus go háirithe an toimhde bhunúsach (e.g. líon na gcruinnithe in aghaidh na bliana, meánchostais, etc.)

CEANNTEIDEAL 7 den chreat airgeadais ilbhliantúil
Thart ar 10 misean sna Ballstáit in 2022

Lasmuigh de CHEANNTEIDEAL 7 den chreat airgeadais ilbhliantúil